

Inhoudstafel

NBMV's. - Voogden

Screening stagiairs bij de gerechtelijke diensten

Cyberaanvallen. - Gevolgen voor de computers van de FOD's en de federale ION's

Faciliteitengemeenten rond het Brussels Gewest. - Gebruik van de talen in gerechtszaken.

Belgische gevangenen. - Overbevolking

De kennis van het alfabet bij de Kansspelcommissie

Hardwarediefstal

Het Smallsteps-arrest van het HvJ-EU

Talenkennis van de penitentiair beambten in de Deradexafdelingen.

Ontbreken van een Coördinatiecel Justitie bij operatoren van elektronische communicatienetwerken en verstrekkers van elektronische communicatiediensten

Politie-inspecteur. - Vermoeden van racisme

Halal in de gevangenen

Beperking van het aantal wedkantoren

Rekrutering van beïnvloedbare personen door de terreurnetwerken

Bedrieglijk onvermogen

Procedures voor de voorlopige bewindvoering over de goederen

Bloedtests in het kader van gerechtelijke onderzoeken

Wachttijd voor de resultaten van DNA-onderzoek

Buitenlandse financiering van politieke partijen

Beperkte toegang tot de gevangenis van Sint-Gillis

Wetsdokters

In miljoen euro	2014	2015	2016	2017 *
<i>En millions d'euros</i>				
Absolute cijfers				
<i>Montants absolus</i>				
Federaal niveau	1.755,18	1.630,86	1.994,18	1.876,69
<i>Niveau fédéral</i>				
Niet federale entiteiten	90,41	85,89	88,14	80,51
<i>Entités non fédérales</i>				
Totaal - Total	1.845,59	1.716,75	2.082,32	1.957,20
%				
Federaal niveau	95,10%	95,00%	95,80%	95,90%
<i>Niveau fédéral</i>				
Niet federale entiteiten	4,90%	5,00%	4,20%	4,10%
<i>Entités non fédérales</i>				
Totaal - Total	100%	100%	100%	100%

(*) Cijfers voor 2017 kunnen nog licht wijzigen in functie van de gemeentelijke ODA, die momenteel berekend wordt.

5.

2018: 1,94 miljard euro of 0,43 % van het bruto nationaal inkomen (BNI).

2019: 1,91 miljard of 0,41 % van het BNI (bij gelijke onderbenutting als in 2018).

Minister van Justitie

DO 2016201712486

Vraag nr. 1463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

NBMV's. - Voogden.

Niet begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV) krijgen in principe een voogd toegewezen. Door de grote instroom van NBMV's is er momenteel een tekort aan voogden. Bovendien haken een aantal voogden af.

1. Voor de jongste vijf jaar, op jaarbasis, hoeveel voogden waren in totaal beschikbaar, opgesplitst per Gewest?
2. Voor dezelfde tijdspanne, op jaarbasis en per Gewest, hoeveel voogden kwamen erbij en hoeveel voogden stopten ermee?
3. Hoeveel voogden stopten ermee voordat de voogdij was afgelopen? Wat gebeurt er dan met deze NBMV's?
4. Wat zijn de redenen waarom voogden ermee stoppen?

(*) Les montants 2017 pourront encore légèrement changer en fonction de l'APD communale, qui est en train d'être vérifiée à cet instant.

5.

2018: 1,94 milliards d'euros, soit 0,43 % du revenu national brut (RNB).

2019: 1,91 milliards d'euros, soit 0,41 % du RNB (dans l'hypothèse d'une sous-utilisation identique qu'en 2018).

Ministre de la Justice

DO 2016201712486

Question n° 1463 de madame la députée Barbara Pas du 18 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les MENA. - Tuteurs.

En principe, les mineurs étrangers non accompagnés (MENA) se voient attribuer un tuteur. Compte tenu de l'afflux important de MENA, la Belgique manque actuellement de tuteurs. De plus, un certain nombre de tuteurs décrochent.

1. Quel était, pour les cinq dernières années, le nombre total de tuteurs disponibles, ventilé par Région et par an?
2. Au cours de la même période, sur une base annuelle et par Région, combien de nouveaux tuteurs ont-ils été enregistrés et combien ont-ils décroché?
3. Combien de tuteurs ont-ils arrêté avant la fin de la tutelle? Qu'advient-il des MENA, dans ce cas?
4. Quels sont les motifs de décrochage des tuteurs?

5. Wat gebeurt er met de NBMV's die geen voogd hebben?

6. Krijgen deze voogden vergoedingen en zo ja, om welke vergoedingen en welke bedragen gaat het?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 1463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 oktober 2016 (N.):

1. In de periode 2010 tot en met 2014 volstonden om en bij de 240 voogden om alle niet-begeleide minderjarige vreemdelingen onder voogdij te plaatsen. De dienst Voogdij beschikte bij het ingaan van 2015 over 241 actieve voogden, waarvan 136 Nederlandstalige en 105 Franstalige voogden.

2. Midden 2015 is de instroom van niet begeleide minderjarige vreemdelingen zeer sterk gestegen zodat de dienst Voogdij op intensieve wijze selectiegesprekken en opleidingen heeft gehouden. Eind 2016 beschikte de dienst Voogdij over 633 actieve voogden, waarvan 410 Nederlandstaligen en 223 Franstaligen.

Sinds de oprichting van de dienst Voogdij (in 2004) en eind 2016 stopten 385 voogden definitief of tijdelijk hun activiteiten in die hoedanigheid, waarvan 193 Nederlandstaligen en 192 Franstaligen.

3. Er zijn geen cijfergegevens beschikbaar over het aantal voogden die stopten terwijl zij nog voogdijen uitoefenen. De ontslagnemende voogd brengt zijn beslissing ter kennis van de dienst Voogdij en de betrokken minderjarige en hij moet een opzeggingstermijn van twee maanden respecteren; de dienst Voogdij stelt altijd onmiddellijk een nieuwe voogd aan.

4. Men stopt als voogd om allerlei evidente redenen zoals familiale - en beroepsredenen, te arbeidsintensief, negatieve evaluatie van de dienst Voogdij, intrekking erkenning, enz.

5. De nodige inspanningen werden geleverd om alle niet begeleide minderjarige vreemdelingen steeds een voogd aan te wijzen. Met de uitzonderlijke hoge instroom in 2015 hebben toen een deel van de niet begeleide minderjarige vreemdelingen langer moeten wachten dan normaal op de aanstelling van een voogd, maar ondertussen kregen zij adequate opvang en andere voorzieningen. Uiteindelijk werd er steeds een voogd toegewezen vóór het bereiken van de leeftijd van 18 jaar.

5. Qu'advient-il des MENA sans tuteur?

6. Les tuteurs se voient-ils octroyer des indemnités et, dans l'affirmative, de quelle nature et pour quel montant?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 1463 de madame la députée Barbara Pas du 18 octobre 2016 (N.):

1. Durant la période 2010 à 2014, quelque 240 tuteurs suffisaient pour placer sous tutelle tous les mineurs étrangers non accompagnés. Au début de 2015, le service des Tutelles disposait de 241 tuteurs actifs, dont 136 néerlandophones et 105 francophones.

2. À la mi-2015, l'afflux de mineurs étrangers non accompagnés a considérablement augmenté de sorte que le service des Tutelles a intensifié les entretiens de sélection et les formations. Le service des Tutelles disposait fin de l'année 2016 de 633 tuteurs actifs, dont 410 néerlandophones et 223 francophones.

Depuis la création du service des Tutelles (en 2004) et à la fin de l'année 2016, 385 tuteurs (193 néerlandophones et 192 francophones) ont mis définitivement ou temporairement fin à leurs activités en cette qualité.

3. Il n'y aucune donnée chiffrée disponible sur le nombre de tuteurs qui mettent fin à leur activité durant l'exercice de leur tutelle. Le tuteur démissionnaire fait part de sa décision au service des Tutelles. Le mineur concerné et lui-même doivent respecter un délai de préavis de deux mois. Le service des Tutelles désigne toujours un nouveau tuteur immédiatement.

4. Les tuteurs mettent fin à leur tutelle pour toutes sortes de raisons évidentes: familiales, professionnelles, charge de travail, évaluation négative du service des Tutelles, retrait de la reconnaissance, etc.

5. Les efforts nécessaires ont été consentis afin qu'un tuteur soit toujours désigné pour tous les mineurs étrangers non accompagnés. En raison de l'afflux exceptionnel de mineurs étrangers non accompagnés en 2015, une partie d'entre eux a dû attendre un temps plus long que la normale pour se voir désigner un tuteur mais, en attendant, un accueil adéquat et d'autres dispositions ont été prévus. Finalement, un tuteur a toujours été désigné avant que le mineur atteignait l'âge de 18 ans.

6. Het merendeel van de voogden werkt onder het statuut van vrijwilliger of zelfstandige in hoofd - of bijberoep en ontvangt per voogdij en per jaar een vergoeding van 644,52 euro, plus onkosten - en verplaatsingsvergoedingen, wat de gemiddelde kost van een voogdij op 1.000 euro per jaar brengt.

Ongeveer zestien voogden werken in dienstverband bij één van de verenigingen die daarvoor een protocol met de dienst Voogdij hebben afgesloten en bij koninklijk besluit een jaarlijkse subsidie ontvangen.

DO 2016201715659

Vraag nr. 1824 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 03 april 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Screening stagiairs bij de gerechtelijke diensten.

Een 19-jarige student uit Borgerhout die stage liep op de griffie van de Antwerpse onderzoeksrechters, wordt in het kader van een drugsonderzoek ook in beschuldiging gesteld voor diefstal van uiterst gevoelige gerechtelijke informatie.

Deze Borgerhoutse tiener zou tijdens zijn stage processen-verbaal en uitgetypte telefoontaps van een gerechtelijk drugsonderzoek hebben gekopieerd.

1. Wat is de juiste screeningsprocedure voor stagiairs bij de gerechtelijke diensten?

2. Tot welke gevoelige informatie hebben stagiairs tijdens hun stage toegang?

3. Heeft de FOD Justitie extra maatregelen genomen om dergelijke mistoestanden in de toekomst te vermijden?

4. Brengt deze diefstal mogelijkwijze het strafrechtelijke onderzoek in gevaar?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 1824 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 03 april 2017 (N.):

1. De screening gebeurt door het parket, voor stagiairs "kantoor" weliswaar slechts voor zover de capaciteit van het parket of van de politie het toelaat (andere categorieën worden wel steeds gescreend). In het verleden hebben de gerechtelijke overheden al wel eens bezwaren geuit ten opzichte van een bepaalde stagiair, waarna het stagecontract onmiddellijk werd stopgezet.

6. La plupart des tuteurs travaillent sous statut bénévole ou indépendant, à titre principal ou complémentaire, et ils reçoivent par tutelle et par an une indemnité de 644,52 euros, en plus du remboursement de leurs frais et leurs déplacements. Le coût moyen d'une tutelle s'élève ainsi à 1.000 euros.

Environ seize tuteurs travaillent dans le cadre d'un contrat de travail pour l'une des associations qui ont conclu un protocole avec le service des Tutelles et auxquelles une subvention annuelle est octroyée par arrêté royal.

DO 2016201715659

Question n° 1824 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 03 avril 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Le screening des stagiaires auprès des services judiciaires.

Un étudiant de 19 ans de Borgerhout qui effectuait un stage au greffe de l'instruction d'Anvers est inculqué de vol d'informations judiciaires extrêmement sensibles dans le cadre d'une enquête en matière de stupéfiants.

Cet adolescent aurait copié des procès-verbaux et des écoutes téléphoniques dactylographiées ayant trait à une enquête judiciaire en matière de stupéfiants.

1. Quelle est, au juste, la procédure de screening pour les stagiaires auprès des services judiciaires?

2. À quelles informations sensibles les stagiaires ont-ils accès au cours de leur stage?

3. Le SPF Justice a-t-il pris des mesures supplémentaires afin d'éviter de tels dysfonctionnements à l'avenir?

4. Ce vol est-il susceptible de mettre en péril l'enquête pénale?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 1824 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 03 avril 2017 (N.):

1. Le parquet se charge en principe du *screening* pour les stagiaires "bureau", certes uniquement dans la mesure où leur capacité/celle de la police le permet (certaines autres catégories font toujours l'objet d'un *screening*). Il arrivait parfois que les autorités judiciaires émettent des objections à l'égard d'un stagiaire en particulier, après quoi le contrat de stage prenait fin immédiatement.

Het ging voor alle duidelijkheid niet om een stagiair die rechtstreeks met de onderzoeksrechter of diens griffier samenwerkte, wel over een stagiair "kantoor" die ingezet werd om kleine klussen te doen, zoals het kopiëren van dossiers, en dit in het kader van zijn stage op de griffie (niet in een onderzoekskabinet zelf).

2. Het stagecontract wordt aangegaan tussen de bevoegde rechtsmacht en de betrokken stagiair. Er zijn modelcontracten voor stagiairs. Een stagecontract is standaard voorzien van een geheimhoudingsclausule. Wat een stagiair al dan niet mag inkijken wordt overgelaten aan de stagebegeleider, de onderzoeksrechter of de lokale korpschef.

3. De desbetreffende rechtbank heeft beslist geen stageovereenkomsten meer aan te gaan met studenten "kantoor", uitgezonderd voor wat betreft de jeugdrechtbank in de afdeling Antwerpen, waar de verantwoordelijke borg kan staan voor een intense opvolging en dito toezicht.

Zo zijn er alvast geen stagiairs "kantoor" meer actief op de correctionele griffie of op de griffie van het onderzoek omdat een sluitend toezicht op hen teveel capaciteit zou vergen.

4. De desbetreffende rechtbank heeft bevestigd dat de kwestie geen invloed heeft gehad op het eigenlijke gerechtelijk onderzoek.

DO 2016201718373

Vraag nr. 2122 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 20 september 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Cyberaanvallen. - Gevolgen voor de computers van de FOD's en de federale ION's.

Twee zeer grootschalige cyberaanvallen hebben in tientallen bedrijven en organisaties in een honderdtal landen een versie van het besturingssysteem Microsoft Windows aangetast.

De ransomware in kwestie versleutelt en blokkeert de toegang tot de files op de besmette computer en vraagt dan losgeld aan de gebruiker om de toegang te deblokken. Dat deblokken zou onmogelijk zijn, ondanks de 300 euro die sommige gehackte gebruikers betalen.

Pour être tout à fait clair, il ne s'agissait pas d'un stagiaire qui collaborait directement avec le juge d'instruction ou son greffier mais bien d'un stagiaire "bureau" qui effectuait des petits travaux, tels que copier des dossiers et ce dans le cadre de son stage au greffe de l'instruction (pas dans un cabinet d'instruction même).

2. Le contrat de stage est conclu entre la juridiction compétente et le stagiaire concerné. Il existe des contrats type pour les stagiaires. Normalement, un contrat de stage contient une clause de confidentialité. Il appartient à l'accompagnateur de stage, à un juge d'instruction ou au chef de corps local de décider ce que le stagiaire a le droit de consulter ou non.

3. Le tribunal concerné a décidé de ne plus signer de convention de stage avec des étudiants "bureau", à l'exception du tribunal de la jeunesse dans la division d'Anvers, où le responsable peut se porter garant d'un suivi et d'une surveillance intenses.

Ainsi, il n'y a déjà plus aucun stagiaire "bureau" actif au greffe correctionnel ou au greffe de l'instruction parce qu'une surveillance étroite de ces stagiaires nécessiterait une capacité trop importante.

4. Le tribunal concerné a confirmé que l'incident n'avait eu aucun impact sur l'enquête pénale proprement dite.

DO 2016201718373

Question n° 2122 de monsieur le député Benoit Hellings du 20 septembre 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Cyberattaques. - Conséquences pour les ordinateurs des administrations et OIP fédéraux.

Deux cyberattaques de très grande envergure ont affecté une version du système d'exploitation Windows de Microsoft dans des dizaines d'entreprises et d'organisations dans une centaine de pays.

Les ransomware en question chiffrent et bloquent l'accès aux fichiers de l'ordinateur touché et demandent une rançon à l'utilisateur pour les déverrouiller. Il semblerait que ce blocage soit impossible à lever, malgré les 300 euros de rançon parfois payés par certains usagers infectés.

Naar verluidt zouden er wereldwijd 200.000 computers geïnfecteerd zijn met de ransomware *WannaCry*. Bij deze massale computeraanvallen maakten de hackers gebruik van een veiligheidslek in Microsoft Windows, dat tot dan toe enkel door het *National Security Agency* (NSA) gebruikt werd voor IT-spionagedoeleinden. Die spionagetool werd dan gelekt en is in handen gekomen van hackers.

Het virus zou computers aanvallen waarop nog oudere versies van Windows staan, zoals XP. Er zijn nog steeds heel veel computers met Windows XP als besturingssysteem. Microsoft is echter sinds april 2014 al gestopt met het updaten van de beveiliging van het systeem.

Op een mondelinge vraag die ik stelde in de vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven op 19 juli 2017, antwoordde de minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post dat het aantal computers die met Windows XP werken, niet centraal wordt bijgehouden, en dat elke FOD zelf het beheer van de computers regelt.

1. Wat is - in absolute cijfers of procentueel uitgedrukt - het precieze aantal pc's bij de federale overheidsdiensten, instellingen van openbaar nut en kabinetten onder uw bevoegdheid die nog met het besturingssysteem Windows XP werken?

2. Hoeveel van die computers met Windows XP werden er geïnfecteerd met *Petya* of *WannaCry*?

3. Op hoeveel van die computers werd de beveiligingspatch van Microsoft geïnstalleerd?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2122 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 20 september 2017 (Fr.):

1. Er wordt een actief beleid gevoerd om alle XP-toestellen, die er eventueel nog zouden zijn, te verwijderen uit de administratie. Momenteel is een uitrol van nieuw materiaal met een up-to-date operating system lopende. Er zijn, voor zover bekend, geen machines waarvan deze kwetsbaarheid kan worden uitgebuit.

2. Geen.

3. Geen.

Pour le rançongiciel *WannaCry*, il semblerait que 200.000 ordinateurs aient été infectés sur la planète. Ces attaques informatiques massives voient leurs origines dans une faille de sécurité de Microsoft Windows qui jusque là n'était utilisée que par la *National Security Agency* (NSA) comme outil de piratage informatique. Cet outil d'espionnage a fuité et des pirates informatiques s'en sont emparé.

Il semblerait que ce virus attaque les machines de ceux qui utilisent d'anciennes versions de Windows, dont XP. Windows XP équipe en effet encore de très nombreux ordinateurs dans le monde. Or, on se rappelle que Microsoft avait décidé d'arrêter les mises à jour de sécurité de ce système d'exploitation en avril 2014.

En réponse à une question orale que j'ai posée au ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste lors de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 19 juillet 2017, celui-ci a déclaré: "le nombre d'ordinateurs qui tournent encore sous Windows XP est une information qui n'est pas tenue à jour de manière centralisée. Chaque service public fédéral gère cela à sa façon".

1. Pourriez-vous préciser le nombre (absolu et en pourcentage des appareils totaux) d'ordinateurs personnels utilisés par le ou les services publics fédéraux, organismes d'intérêt public et cabinets sur lesquels vous exercez une tutelle qui utilisent encore le système d'exploitation Windows XP?

2. Combien de ces ordinateurs fonctionnant encore sous Windows XP ont été infectés par *Petya* et *WannaCry*?

3. Parmi ceux-ci, quels sont les ordinateurs qui se sont vus apposer le *patch* de sécurité cité plus haut?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2122 de monsieur le député Benoit Hellings du 20 septembre 2017 (Fr.):

1. Il est mené une politique active afin de supprimer de l'administration tous les appareils XP qui subsisteraient encore. Un nouveau matériel équipé d'un système d'exploitation actualisé est en cours de déploiement. Il n'existe pas, que l'on sache, d'autres machines sur lesquelles cette vulnérabilité peut être exploitée.

2. Aucun.

3. Aucun.

DO 2017201818946

Vraag nr. 2192 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 18 oktober 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Faciliteitengemeenten rond het Brussels Gewest. - Gebruik van de talen in gerechtszaken.

Ter vervollediging van mijn gegevens over het gebruik van de talen in gerechtszaken door inwoners van faciliteitengemeenten rond het Brussels Gewest zou ik de volgende vragen willen stellen voor 2016 en 2017 (jaargedeelte dat verstreken is):

1. Voor hoeveel procent van de dossiers werd er een aanvraag ingediend om van taal te veranderen (en het Frans te gebruiken) en was er een verwijzing naar een Franstalige rechtbank in Brussel? Kunt u uw antwoord opsplitsen per faciliteitengemeente?
2. Wat is het percentage dossiers die in het Frans werden behandeld door het tweetalig Brussels parket? Kunt u uw antwoord opsplitsen per faciliteitengemeente?

Antwoord van de minister van Justitie van 04 oktober 2018, op de vraag nr. 2192 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 18 oktober 2017 (Fr.):

1. De verzendingen naar een andere rechtbank omwille van de taalwetgeving kan momenteel niet worden berekend voor de hoven en voor de volgende rechtbanken:

- voor de vrederegerechten is er wel een algemene code "verzending andere rechtbank", maar deze is niet specifiek met betrekking tot de taalwetgeving. Op dit moment zijn de gebruikte codes ook nog niet nationaal uniform;

- voor de burgerlijke rechtbanken van eerste aanleg (inclusief de familierechtbank): op dit moment is er nog geen door de rechtbanken nationaal vastgelegde registratiewijze, of nationaal gevalideerde telwijze voor de verzendingen naar een andere rechtbank;

DO 2017201818946

Question n° 2192 de monsieur le député Gautier Calomne du 18 octobre 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Communes à facilités situées autour de la Région bruxelloise. - Emploi des langues en matière judiciaire.

Afin de compléter mon information sur l'emploi des langues en matière de justice par les habitants des communes à facilités situées autour de la Région bruxelloise, je souhaiterais poser les questions suivantes pour les années 2016 et 2017 (période écoulée):

1. Quelle fut la proportion totale de dossiers qui furent soumis à une demande de changement de langue en français et à un renvoi de dossier vers un tribunal francophone de Bruxelles? Je vous remercie de bien vouloir étayer votre réponse par commune à facilités.
2. Quelle fut la proportion totale de dossiers qui furent traités par le parquet bilingue de Bruxelles, en langue française? Je vous remercie de bien vouloir étayer votre réponse par commune à facilités.

Réponse du ministre de la Justice du 04 octobre 2018, à la question n° 2192 de monsieur le député Gautier Calomne du 18 octobre 2017 (Fr.):

1. Les renvois vers un autre tribunal en raison de la législation sur l'emploi des langues ne peuvent actuellement être calculés ni pour les cours ni pour les tribunaux suivants:

- pour les justices de paix: il existe toutefois un code général "renvoi autre tribunal", mais il n'est pas spécifique à la législation sur l'emploi des langues. En outre, les codes utilisés ne sont pour l'instant pas encore uniformes à l'échelle nationale;

- pour les tribunaux civils de première instance (y compris le tribunal de la famille): actuellement, il n'existe encore ni mode d'enregistrement défini par les tribunaux au niveau national, ni mode de comptage validé au niveau national pour les renvois vers un autre tribunal;

- voor de jeugdrechtbanken: de applicatie die de jeugdgriffies gebruiken voor het beheer van de dossiers, heeft enkel een algemene beslissingscode "verzending dossier" (en een gerelateerde inleidingscode "verzending van andere rechtbank"). Het gebruik van deze codes is momenteel niet nationaal uniform. Het is niet mogelijk om op basis van deze codes af te leiden of de verzending gemotiveerd werd door de taalwetgeving of door andere redenen (zoals een verandering van verblijfplaats van degene(n) die de minderjarige onder hun bevoegdheid hebben);

- voor de hoven: overeenkomstig de artikelen 24 en 24bis van het Gerechtelijk Wetboek geldt de taalwijziging niet voor de hoven van beroep en de arbeidshoven.

Voor de politierechtbanken, correctionele rechtbanken van eerste aanleg, rechtbanken van koophandel, en arbeidsrechtbanken zijn er wel cijfers beschikbaar (zie bijlage). Hierbij zijn echter de volgende opmerkingen:

- politierechtbanken: op dit moment zijn er geen nationaal uniforme, en door de rechtbanken gevalideerde, telregels voor de politierechtbanken, waardoor het niet mogelijk is om een precies antwoord te geven. De enige beschikbare cijfers die door de rechtbanken werden gevalideerd, zijn het aantal "tussenvonnissen met betrekking tot de taalwetgeving". Hieruit kan echter niet de inhoud van de beslissing afgeleid worden, noch de woonplaats van de partijen, de locatie van de feiten, of de taal van het dossier. Voor 2017 is er nog geen gevalideerd cijfer (bijlage 1);

- correctionele rechtbanken van eerste aanleg: op dit moment zijn er geen nationaal uniforme, en door de rechtbanken gevalideerde, telregels voor de correctionele rechtbanken, waardoor het niet mogelijk is om een precies antwoord te geven. De enige beschikbare cijfers die door de rechtbanken werden gevalideerd, zijn het "aantal vonnissen op grond waarvan een zaak werd verwezen in toepassing van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken". Hieruit kan echter niet de inhoud van de beslissing afgeleid worden, noch de woonplaats van de partijen, de locatie van de feiten, of de taal van het dossier. Voor 2017 zijn er geen gevalideerde cijfers (bijlage 2);

- arbeidsrechtbanken: de in deze tabel opgenomen statistieken hebben betrekking op het aantal dossiers, bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel, in het kader waarvan een beslissing tot taalwijziging is genomen (wet van 15 juni 1935, artikel 4, § 2).

De gegevensbank van het College van de hoven en rechtbanken maakt het niet mogelijk om de details van de cijfers per gemeente te verschaffen (bijlage 3);

- pour les tribunaux de la jeunesse: l'application utilisée par les greffes de la jeunesse pour gérer les dossiers contient uniquement un code de décision général "renvoi dossier" (et un code d'introduction "renvoi d'un autre tribunal" qui y est lié). L'utilisation de ces codes n'est pas encore uniforme au niveau national. Il est toutefois impossible de déduire, sur la base de ces codes, si le renvoi a été motivé par la législation sur l'emploi des langues ou par d'autres raisons (telles qu'un changement de résidence de la ou des personnes compétentes pour le mineur);

- pour les cours: selon les articles 24 et 24bis du Code judiciaire, le changement de langue ne concerne pas les cours d'appel et du travail.

Pour les tribunaux de police, les tribunaux correctionnels de premières instances, les tribunaux de commerce et les tribunaux du travail, des chiffres sont bel et bien disponibles (voir annexe). Ceci appelle toutefois les remarques suivantes:

- tribunaux de police: actuellement, il n'existe pour les tribunaux de police aucune règle de comptage uniforme au niveau national et validée par les tribunaux. C'est pourquoi il est impossible de donner une réponse précise. Les seuls chiffres disponibles ayant été validés par les tribunaux sont le nombre de "jugements interlocutoires concernant la législation sur l'emploi des langues". Il est toutefois impossible d'en déduire le contenu de la décision, le domicile des parties, le lieu des faits ou la langue du dossier. Pour 2017, on ne dispose pas encore de chiffres validés (annexe 1);

- tribunaux correctionnels de première instance: actuellement, il n'existe pour les tribunaux correctionnels aucune règle de comptage uniforme au niveau national et validée par les tribunaux. C'est pourquoi il est impossible de donner une réponse précise. Les seuls chiffres disponibles validés par les tribunaux sont le "nombre de jugements sur la base desquels une affaire a été renvoyée en application de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire". Il est toutefois impossible d'en déduire le contenu de la décision, le domicile des parties, le lieu des faits ou la langue du dossier. Pour 2017, il n'y a pas encore de chiffres validés (annexe 2);

- tribunaux du travail: les statistiques reprises dans ce tableau concernent le nombre de dossiers, au tribunal du travail néerlandophone de Bruxelles, ayant fait l'objet d'une décision de changement de langue (article 4, § 2, de la loi du 15 juin 1935).

La base de données dont dispose le Collège des cours et tribunaux ne permet pas de fournir les détails des chiffres par commune (annexe 3);

- rechtbanken van koophandel: de gegeven statistieken hebben betrekking op het aantal beslissingen, bij de Nederlandstalige rechtbank van koophandel, tot taalwijziging (en verwijzing) die verband houden met de artikelen 4 en 7, § 2, van de wet voor de taalwijziging. De gegevens van 2017 zijn beperkt tot 7 oktober (bijlage 4).

Algemene opmerking: een groot aantal factoren beïnvloeden de kwaliteit van de statistieken. Die factoren zijn onder andere de kwaliteit van de codering in de toepassing vermelden, het uniforme gebruik van het computerprogramma en van de codes of zelfs de goede werking van het computersysteem. Derhalve wordt een zekere voorzorg steeds aanbevolen bij de interpretatie van de statistieken.

2. In bijlage 5 kan het antwoord aangaande de parketten teruggevonden worden dat werd verstrekt door de statistisch analisten van het openbaar ministerie;

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2017201818998

Vraag nr. 2200 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 20 oktober 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Belgische gevangenen. - Overbevolking.

Het oplossen van de overbevolking in de gevangenen is anno 2017 nog steeds één van de grote uitdagingen van Justitie. U zei in juli 2017 tijdens de plenaire vergadering van de Kamer nog dat, moest u kunnen toveren, u onmiddellijk vijf gevangenen liet bouwen. Maar zo simpel is het uiteraard niet. De bouw van onder meer de forensisch psychiatrische centra in Gent en Antwerpen is slechts een kleine stap in de goede richting.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal gevangenen per penitentiaire instelling, jaarlijks, vanaf 2013 tot op heden?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal penitentiaire beampten (voltijdequivalenten) per penitentiaire instelling, jaarlijks, sedert 2013 tot op heden?

3. Kan u een overzicht geven van de overbevolkingsgraad per penitentiaire instelling, jaarlijks, sedert 2013 tot op heden?

- tribunaux de commerce: les statistiques données concernent le nombre de décisions, au tribunal de commerce néerlandophone, de changement de langue (et renvoi) ayant trait aux articles 4 et 7, § 2, de la loi pour le changement de langue. Les données de l'année 2017 sont limitées à la date du 7 octobre (annexe 4).

Remarque générale: un grand nombre de facteurs influence la qualité des statistiques. ces facteur sont la qualité de l'encodage dans l'application, l'utilisation uniforme du programme informatique et des codes ou même le bon fonctionnement du système informatique. Dès lors, une certaine précaution est toujours recommandée dans l'interprétation des statistiques.

2. Dans l'annexe 5 on peut retrouver la réponse concernant les parquets qui a été communiquée par les analystes statistiques du ministère public.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2017201818998

Question n° 2200 de madame la députée Carina Van Cauter du 20 octobre 2017 (N.) au ministre de la Justice:

La surpopulation dans les prisons belges.

Résoudre le problème de la surpopulation carcérale reste l'un des grands défis du département de la Justice en cette année 2017. Vous déclariez encore en juillet 2017 lors d'une séance plénière de la Chambre que si vous étiez doué de pouvoirs magiques, vous feriez immédiatement construire cinq prisons. Mais ce n'est bien sûr pas si simple. La construction des centres de psychiatrie légale à Gand et à Anvers notamment n'est qu'un petit pas dans la bonne direction.

1. Pouvez-vous donner un aperçu du nombre de prisonniers par établissement pénitentiaire, annuellement, de 2013 à aujourd'hui?

2. Pouvez-vous donner un aperçu du nombre d'agents pénitentiaires (équivalents temps plein) par établissement pénitentiaire, annuellement, de 2013 à aujourd'hui?

3. Pouvez-vous donner un aperçu du taux de surpopulation par établissement pénitentiaire, annuellement, de 2013 à aujourd'hui?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2200 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 20 oktober 2017 (N.):

De gevraagde gegevens zijn in de bijlagen te vinden.

Wat de vragen 1 en 3 betreft, respectievelijk met betrekking tot het aantal gedetineerden en de overbevolkingsgraad per gevangenis, is het aangewezen deze te lezen samen met de capaciteit voor elk van die inrichtingen.

Het ligt voor de hand dat de overbevolkingsgraad in de arresthuizen belangrijker is dan in de strafhuizen maar enkele percentages zullen, wat de overbevolkingsgraad betreft, in het oog springen omdat ze in procentuele zin erg belangrijk lijken maar vertaald naar absolute cijfers moeten genuanceerd worden. Het betreft dan voornamelijk de overbevolkingspercentages in kleine gevangenissen als Ieper, Dinant en Mechelen.

Om die reden wordt in de eerste en de derde tabel tevens een kolom met de capaciteit per inrichting toegevoegd.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2017201819621

Vraag nr. 2263 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 21 november 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

De kennis van het alfabet bij de Kansspelcommissie.

De Kansspelcommissie heeft als één van haar opdrachten het controleren van de opgaves die in bospelletjes worden gebruikt. Blijkbaar heeft er iemand bij die controledienst een probleem met de kennis van het alfabet. Ik geef enkele voorbeelden:

- vrouwenvoornamen met A en N: Ludgarde;
- dieren in raster: cougar (slechts één "o" in het raster);
- Belgische gemeentes in raster: Noduvez (geen "z" in raster);
- Belgische gemeentes in raster: Membre (slechts één "m" in het raster).

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2200 de madame la députée Carina Van Cauter du 20 octobre 2017 (N.):

Les données demandées sont à retrouver dans les annexes.

Pour les questions 1 et 3, respectivement concernant le nombre de détenus et le taux de surpopulation par prison, il est nécessaire de les lire avec la capacité de chaque établissement.

Il est évident que le taux de surpopulation est plus important dans les maisons d'arrêt que dans les maisons de peine, mais quelques pourcentages sautent aux yeux puisqu'ils semblent très importants en pourcentage, mais qui doivent être nuancés si traduits en chiffres absolus. Il s'agit principalement des pourcentages de surpopulation dans des petites prisons comme Ypres, Dinant et Malines.

À ce but, dans le premier et le troisième tableau une colonne contenant la capacité par établissement a été ajoutée.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2017201819621

Question n° 2263 de monsieur le député Peter Dedecker du 21 novembre 2017 (N.) au ministre de la Justice:

La connaissance de l'alphabète à la Commission des jeux de hasard.

La Commission des jeux de hasard est notamment chargée de contrôler les énoncés utilisés dans les jeux téléphoniques. Un employé du service de contrôle concerné a manifesté un problème de connaissance de l'alphabète. Voici quelques exemples:

- prénoms de femmes comprenant un A et un N: Ludgarde;
- animaux dans la grille: cougar (uniquement un "o" dans la grille);
- communes belges dans la grille: Noduvez (pas de "z" dans la grille);
- communes belges dans la grille: Membre (uniquement un "m" dans la grille).

Deze opgaves werden evenwel allen goedgekeurd door de Kansspelcommissie.

Gaat u de Kansspelcommissie in de toekomst ernstig werk laten leveren of zal u de Kansspelcommissie afschaffen?

Antwoord van de minister van Justitie van 04 oktober 2018, op de vraag nr. 2263 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 21 november 2017 (N.):

De vier antwoorden die bij wijze van voorbeeld zijn aangehaald, hebben betrekking op spelen die worden aangeboden in het kader van het spelprogramma "Luna-park". Het meest recente spel dateert van 16 november 2016, uitgezonden op RTL-TVi.

Het secretariaat van de Kansspelcommissie (KSC) verricht effectief een voorafgaande controle op het draaiboek van de twee spelprogramma's waarvoor een vergunning G1 geldt, vooraleer zij worden uitgezonden op de tv-kanalen van de groep RTL-TVi ("Luna-park" en "Jeux de nuit").

De controle heeft betrekking op de soorten vragen, die in overeenstemming moeten zijn met degene die toegelaten zijn in het kader van de vergunning G1. Ook heeft zij betrekking op de opgave, de antwoorden en de aangevoerde bronnen.

Bij de spelen waar gebruik wordt gemaakt van bijvoorbeeld "hulpmiddelen bij de opgave", zoals letterroosters of een letterinhoud, verricht het secretariaat geen controle op de inhoud van zulke hulpmiddelen.

De Commissie stelt een speciaal jaarverslag op krachtens artikel 26 van het koninklijk besluit van 21 juni 2011, ten behoeve van de bevoegde ministers. Het werd goedgekeurd door de KSC op 22 maart 2017 en maakt, met betrekking tot de activiteiten van 2016, melding van het volgende:

"de controle van het secretariaat heeft geen betrekking op de hulpelementen bij de spelen. De letterroosters zoals bij scrabble, waarbij de antwoorden op het raadsel moeten worden gevormd, zijn bijvoorbeeld niet aan deze controle onderworpen. Voor dergelijke zaken is de spelleverancier verantwoordelijk.

Sommige inhoudelijke fouten in de roosters waardoor het juiste antwoord onmogelijk kon worden geraden, leidden al tot gegronde klachten. De spelleverancier bracht het secretariaat systematisch op de hoogte van deze vergissingen. Hij verwittigde gelijktijdig de spelers die hadden deelgenomen aan een spel waarin een fout was geslopen, om hen de terugbetaling van hun deelnamekosten aan te bieden."

La Commission des jeux de hasard a pourtant approuvé l'ensemble de ces énoncés.

Entendez-vous veiller à ce que la Commission des jeux de hasard effectue un travail sérieux ou allez-vous supprimer cette commission?

Réponse du ministre de la Justice du 04 octobre 2018, à la question n° 2263 de monsieur le député Peter Dedecker du 21 novembre 2017 (N.):

Les quatre réponses données à titre d'exemple portent sur des jeux proposés dans le cadre de l'émission de jeu "Luna-park". Le jeu le plus récent date du 16 novembre 2016, diffusé par RTL-TVi.

Le secrétariat de la Commission des jeux de hasard (CJH) contrôle effectivement au préalable les conduites des deux émissions de jeux télévisés sous couvert d'une licence G1 avant leur diffusion sur les antennes du groupe RTL-TVi ("Luna-park" et "Jeux de nuit").

Le contrôle porte sur les types de questions, qui doivent être conformes à ceux acceptés dans le cadre de la licence G1. Il porte également sur l'énoncé, les réponses et les sources invoquées.

Pour les jeux qui font appel à des "aides à l'énoncé" par exemple, comme des grilles de lettres ou un contenu de lettres, le secrétariat n'opère pas de contrôle sur le contenu de ces "aides à l'énoncé".

Conformément à l'article 26 de l'arrêté royal du 21 juin 2011, la Commission établit un rapport annuel spécial destiné aux ministres compétents. Celui-ci a été approuvé par la CJH le 22 mars 2017 et mentionne ce qui suit pour les activités de 2016:

"le contrôle du secrétariat ne porte pas sur des éléments d'aide. Ainsi, par exemple, les grilles de type lettres "scrabble" permettant de composer chacune des réponses à l'énigme en cours ne sont pas contrôlées. Ceci relève de la responsabilité du fournisseur de jeu.

Quelques erreurs dans le contenu de ces grilles, ne permettant pas de composer une réponse, ont fait l'objet de plaintes fondées. Le fournisseur de jeu a systématiquement averti le secrétariat de ces quelques erreurs. De manière concomitante, il a averti les joueurs ayant participé à un jeu comportant une erreur afin de leur proposer le remboursement de leur frais de participation."

In het kader van zijn controle gaat het secretariaat van de KSC dus enkel na of de voorgestelde antwoorden wel degelijk bestaan of waarheidsgetrouw zijn en of de aangevoerde bronnen betrouwbaar zijn. De vergissingen inherent aan de spelleverancier alleen, zoals de vernoemde vier in de hulp bij de opgave, komen aan bod in een telefoontje en/of mail naar de deelnemers die zich benadeeld kunnen weten. Zij hebben dan de mogelijkheid om de terugbetaling te vragen van de kosten van hun oproepen of sms-berichten die zij verstuurd hebben tijdens het spel waarin een fout is gesloten. De KSC beschikt over mails met het bewijs van terugbetaling aan 15 deelnemers, voor een bedrag van 104 euro.

De Kansspelcommissie stelt ook vast dat zij geen enkele aanklacht in deze materie ontving, uitgezonderd degene uitgegeven door een speler.

DO 2017201819810

Vraag nr. 2278 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 29 november 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Hardwarediefstal.

Elk jaar wordt er bij de Belgische overheidsdiensten hardware gestolen, zowel in de kantoren als tijdens verplaatsingen van de ambtenaren (onder andere laptops die ter beschikking gesteld worden van personeelsleden).

Kunt u voor de jaren 2014, 2015, 2016 en 2017 (tot nu toe) de onderstaande vragen beantwoorden voor alle diensten waarvoor u als voogdijminister bevoegd bent?

1. Hoeveel hardwarediefstallen werden er geregistreerd?
2. Hoeveel procent van de geregistreerde diefstallen deed zich voor in de kantoren en hoeveel procent tijdens verplaatsingen van de ambtenaren?
3. Voor hoeveel geld werd er hardware gestolen?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2278 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 29 november 2017 (Fr.):

De ICT servicedesk houdt de cijfers bij over vervangingen van informaticamateriaal met als aangegeven motivatie diefstal.

De cijfers over geregistreerde vervangingen met als motivatie diefstal zijn:

2014: 11;

Le contrôle exercé par le secrétariat de la CJH se borne donc à vérifier l'existence ou la véracité des réponses proposées ainsi que la fiabilité des sources invoquées. Les erreurs inhérentes au seul fournisseur de jeu, comme les quatre évoquées dans l'aide à l'énoncé, font l'objet d'un appel et/ou courriel aux participants qui peuvent s'estimer lésés. Ceux-ci ont la possibilité de demander le remboursement des appels ou sms émis durant le jeu comportant une erreur. La CJH dispose des courriels adressés à 15 participants, avec la preuve de remboursement, pour un montant de 104 euros.

La Commission des jeux de hasard constate aussi qu'elle n'a pas reçu la moindre plainte en la matière, hormis celles émises de manière récurrente par un joueur.

DO 2017201819810

Question n° 2278 de monsieur le député Gautier Calomne du 29 novembre 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le vol de matériel informatique.

Chaque année, les services publics belges font malheureusement l'objet de vols de matériel informatique, à la fois au sein des bureaux mais aussi lors des déplacements des agents (entre autres les ordinateurs portables mis à disposition des travailleurs).

Pourriez-vous communiquer les réponses aux questions suivantes pour les années 2014, 2015, 2016 et 2017 (période écoulée) pour l'ensemble des services qui dépendent de votre tutelle gouvernementale?

1. Quel fut le nombre de vols de matériel informatique enregistrés?
2. Quelles furent les proportions de vols enregistrés au sein des locaux et lors des déplacements des agents?
3. Quel fut le montant des vols de matériel informatique?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2278 de monsieur le député Gautier Calomne du 29 novembre 2017 (Fr.):

Le *servicedesk* ICT tient à jour les chiffres concernant les remplacements de matériel informatique consécutifs à un vol.

Les chiffres relatifs aux remplacements enregistrés pour cause de vol sont :

2014: 11;

2015: 17;
2016: 15;
2017: 11;
2018: vier tot nu toe.

Het betreft hier doorgaans toestellen, die een waarde van circa 800 à 1.000 euro vertegenwoordigen in aankoopwaarde.

DO 2017201821529

Vraag nr. 2536 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 05 maart 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Het Smallsteps-arrest van het HvJ-EU.

Door het wetsontwerp houdende invoeging van het Boek XX "Insolventie van ondernemingen", in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan boek XX, en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek XX, in boek I van het Wetboek van economisch recht aan te nemen, keurde de Kamer uw hervorming van het faillissementsrecht goed. Het was het sluitstuk van een bijzonder ruim parlementair proces tot modernisering van het faillissementsrecht.

Tijdens het parlementaire proces werd elke referentie naar het beginsel van het 'stil faillissement' door een meerderheidsamendement uit uw wetsontwerp gehaald. Daarmee werd gereageerd op het Smallsteps-arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie (HvJ-EU) van 22 juni 2017.

2015: 17;
2016: 15;
2017: 11;
2018: quatre jusqu'ici.

Ceci concerne en général des appareils qui représentent une valeur entre 800 et 1.000 euros de valeur au moment d'achat.

DO 2017201821529

Question n° 2536 de monsieur le député Vincent Scourneau du 05 mars 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'arrêt Smallsteps de la CJUE.

La Chambre a approuvé votre réforme du droit de la faillite en adoptant le projet de loi portant insertion du livre XX Insolvabilité des entreprises dans le Code de droit économique, et portant insertion des définitions propres au livre XX, et des dispositions d'application au livre XX, dans le livre I du Code de droit économique. Ce fut l'aboutissement d'un processus parlementaire particulièrement riche visant à actualiser le droit des faillites.

Lors de ce processus, un amendement de la majorité a retiré de votre projet toute référence au principe de faillite silencieuse. Ce retrait a eu lieu en réaction à l'arrêt Smallsteps de la Cour de Justice de l'Union européenne (CJUE) le 22 juin 2017.

Heel wat deskundigen buigen zich nu over het toepassingsgebied van dat arrest en vragen zich af of het niet eveneens een veroordeling inhoudt van de gerechtelijke reorganisatie door overdracht. Bij arrest van 14 augustus 2017 van het arbeidshof te Antwerpen werd het HvJ-EU immers een prejudiciële vraag voorgelegd met betrekking tot de verenigbaarheid van artikel 61 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen (artikel XX.86 van het Wetboek van economisch recht vanaf 1 mei 2018) met de Europese richtlijn 2001/23. Artikel 61 regelt de rechten van de werknemers in uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst (cao) nr. 102. Indien het HvJ-EU zou besluiten dat er sprake is van onverenigbaarheid, dan zou dat de doodsteek betekenen voor de gerechtelijke reorganisatie door overdracht en zouden de werknemers daarvan de gevolgen dragen, behalve in het schoolvoorbeeld waarin de overnemer het behoud van de rechten van de werknemers zou aanvaarden of bereid zou zijn gebruik te maken van het dure ontslagrecht om economische, technische of organisatorische redenen die wijzigingen voor de werkgelegenheid met zich brengen (artikel 4 van richtlijn 2001/23).

Het nog maar net hervormde insolventierecht dreigt dus te worden uitgehold, waardoor de zoektocht naar een overnemer zou worden bemoeilijkt en er banenverlies dreigt, dit terwijl Europa steeds meer uitgesproken voorstander is van het recht op een tweede kans.

Zonder hier al te diep op te willen ingaan, wil ik erop wijzen dat de formulering van de prejudiciële vraag van het arbeidshof te Antwerpen de indruk wekt dat het niet volledig beseft dat de wet van 31 januari 2009 twee totaal verschillende soorten van gerechtelijke reorganisatie heeft ingevoerd: enerzijds, de gerechtelijke reorganisatie door een minnelijk akkoord of door een collectief akkoord waarover met de schuldeisers wordt onderhandeld en dat door de rechtbank wordt gehomologeerd en waarbij de uitbater-schuldenaar eigenaar en zaakvoerder van de onderneming blijft; anderzijds de gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag aan een overnemer van het geheel of een gedeelte van de onderneming in moeilijkheden of van haar activiteiten, die wordt georganiseerd en gerealiseerd door een gerechtsmandataris onder toezicht van een gedelegeerd rechter en van de rechtbank die de overdracht moet goedkeuren.

De nombreux experts s'interrogent désormais sur le champ d'application de cet arrêt en se demandant si celui-ci ne condamne pas également la réorganisation judiciaire par transfert d'entreprise. En effet, la CJUE a été saisie par un arrêt de la cour du travail d'Anvers du 14 août 2017 d'une question préjudicielle, l'interrogeant sur la compatibilité de l'article 61 de la loi relative à la continuité des entreprises (article XX.86 du Code de droit économique à partir du 1^{er} mai 2018) qui règle les droits des travailleurs en exécution d'une convention collective de travail (CCT) n° 102. Si jamais la Cour devait décider d'une incompatibilité, la réorganisation judiciaire par transfert d'entreprise serait condamnée et les travailleurs en subiraient les conséquences, à l'exception du cas d'école où le repreneur accepterait le maintien des droits des travailleurs ou consentirait à faire usage du droit coûteux de licenciements pour des raisons économiques, techniques ou d'organisation impliquant des changements sur le plan de l'emploi (article 4 de la directive 2001/23).

À peine réformé, le droit de l'insolvabilité serait donc amputé d'une partie importante de sa substance, compliquant la recherche d'un repreneur et menaçant les emplois, alors que l'Europe favorise de plus en plus le droit à une deuxième chance.

Sans vouloir m'étendre sur le sujet, je voudrais souligner que la formulation de la question préjudicielle de la cour du travail d'Anvers donne à penser qu'elle n'a pas pris pleinement conscience de ce que la loi du 31 janvier 2009 a instauré deux types de réorganisations judiciaires de nature très distinctes: d'abord, la réorganisation judiciaire par accord amiable ou par accord collectif négocié avec les créanciers et homologué par le tribunal, dans laquelle l'exploitant-débiteur reste propriétaire et gérant de l'entreprise et ensuite, la réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice de tout ou partie de l'entreprise ou de ses activités à un repreneur, opérée par un mandataire de justice sous le contrôle d'un juge-délégué et du tribunal par lequel le transfert doit être approuvé.

Bij het opstellen van die wetgeving - zoals ook in het kader van uw boek XX - werd ervan uitgegaan dat de overdrachten in het kader van de reorganisaties door een minnelijk of een collectief akkoord - die kaderen in de continuïteit van de ondernemingen - onder artikel 3, § 1 van richtlijn 2001/23 vallen, terwijl de overdrachten onder gerechtelijk gezag - in het kader van de overleving van de ondernemingen - overeenkomst vertonen met de faillissementsprocedure en onder artikel 5, §§ 1 en 2 van de richtlijn vallen.

In dat verband valt te betreuren dat die twee soorten van gerechtelijke reorganisatie in de titel van de wet onder de noemer "continuïteit van de ondernemingen" werden gebracht en dat niet voor de titel "continuïteit en overleving van de ondernemingen" werd geopteerd. Dat onderscheid en de specifieke aard van de overdracht onder gerechtelijk gezag ontsnapte echter niet aan de aandacht van de rechtsleer. Met name de heer Jean-Philippe Lebeau, voorzitter van de rechtbank van koophandel van Henegouwen, heeft daarop gewezen in een publicatie van 2010 bij Larcier. Jammer genoeg gaat het om een van de minst belichte aspecten van de wetgeving, waardoor de volledige impact ervan tot nog toe onder de radar bleef. Het risico bestaat dan ook dat dat aspect niet onder de aandacht van het Hof van Justitie wordt gebracht.

1. Kunt u ons op dat punt geruststellen?
2. Welke argumenten zal de advocaat van de regering bij het HvJ-EU naar voren schuiven?
3. Indien het Hof zou oordelen dat artikel 61 onverenigbaar is met de richtlijn, hoe zou u daar dan op reageren? Wordt er al een alternatieve regeling voorbereid?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2536 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 05 maart 2018 (Fr.):

1 en 2. Het belang van deze prejudiciële vraag van het arbeidshof te Antwerpen aan het HJEG is gekend.

Met het oog op een correcte verdediging van de Belgische Staat is in eerste instantie getracht om in de bij het hof ingediende memorie de nadruk te leggen op de parallel die bestaat tussen de faillissementsprocedure en de gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag, om vervolgens toelichting te geven bij de verschillen tussen de pre-packprocedure in het Nederlandse recht met de betwiste procedure in het Belgische recht, die zo groot zijn dat beide procedures niet op één lijn kunnen worden gesteld en er bijgevolg niet gelijkwaardig op kan worden gereageerd.

Cette législation, tout comme votre livre XX, a été conçue par ses auteurs en ce sens que les transferts opérés dans le cadre des réorganisations par accord amiable ou collectif, de continuité, relevaient de l'article 3, § 1^{er} de la directive 2001/23, tandis que les transferts d'entreprise sous autorité de justice, de survie, constituaient une procédure analogue à la faillite relevant de l'article 5, §§ 1 et 2 de la directive.

On peut regretter à cet égard que le choix de la dénomination de la loi ait confondu sous un même élément de langage - celui de continuité des entreprises, plutôt que de continuité et survie des entreprises - ces deux types de réorganisation judiciaires. Cette distinction et la nature du transfert sous autorité de justice n'ont cependant pas été perdues de vue par la doctrine. Elle a notamment été soulignée par monsieur Jean-Philippe Lebeau, président du tribunal de commerce du Hainaut, dans un ouvrage publié par les éditions Larcier en 2010. Mais elle figure malheureusement parmi les aspects les moins mis en lumière, et n'a dès lors pas été perçue jusqu'ici dans toute sa dimension. D'où le risque qu'elle ne soit pas relayée auprès de la Cour de Justice.

1. Pouvez-vous nous rassurer à cet égard?
2. Quels sont les arguments qui seront avancés par le conseil du gouvernement devant la CJUE?
3. Dans le cas d'un arrêt en faveur d'une incompatibilité, quelle serait votre réaction? Une alternative est-elle déjà en cours de préparation?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2536 de monsieur le député Vincent Scourneau du 05 mars 2018 (Fr.):

1 et 2. Nous sommes conscients des enjeux que représente la question préjudicielle posée à la CJCE par la cour du travail d'Anvers.

En vue d'une défense correcte de l'État belge s'est d'abord efforcée, dans le mémoire déposé devant la Cour, de souligner les parallélismes qui peuvent être relevés entre la procédure de faillite et la réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice, pour ensuite exposer les différences entre la procédure pré-pack que connaît le droit néerlandais avec la procédure de droit belge mise en cause, en mesure telle que ces deux procédures ne peuvent être mises sur le même plan et, par conséquent, recevoir une réaction équivalente.

3. Als het arrest van het HJEG aan het licht zou brengen dat de voorwaarden voor voornoemde overdrachtsprocedure onverenigbaar zijn met de vereisten van het Europees recht, zal onderzocht worden welke aanpassingen desgevallend dienen te gebeuren.

DO 2017201821750

Vraag nr. 2560 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 13 maart 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Talenkennis van de penitentiair beambten in de Deradexafdelingen.

Volgens officiële cijfers zijn er in onze gevangenissen in totaal 447 gedetineerden die geradicaliseerd zijn of die dreigen te radicaliseren.

De gevaarlijkste extremisten, rekruteerders en haatpredikers worden afgezonderd van de andere gedetineerden en ondergebracht in speciale Deradexafdelingen.

1. Moeten penitentiair beambten in de speciale Deradexafdelingen beschikken over een specifieke talenkennis afhankelijk van de herkomst en de taal van deze gedetineerden?

2. Kunt u me een lijst bezorgen van de verschillende talen die gesproken worden door deze gedetineerden?

Antwoord van de minister van Justitie van 04 oktober 2018, op de vraag nr. 2560 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 13 maart 2018 (Fr.):

Het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen (DG EPI) heeft 215 gedetineerden geïdentificeerd die verband houden met terrorisme of geradicaliseerd zijn, en opgevolgd worden binnen de gevangenis en bij vrijlating. De Veiligheid van de Staat (VSSE) heeft daarnaast 200 à 250 gedetineerde geïdentificeerd die een verhoogd risico inzake radicalisering inhouden.

1. De officiële voertaal van de gevangenissen (en de afdelingen ervan) in Vlaanderen is het Nederlands, deze van de gevangenissen in Wallonië het Frans en van de Brusselse gevangenissen zowel Frans als Nederlands. Het personeel kan enkel in de taalrollen van de betrokken gevangenis worden aangeworven. De kennis van andere talen kan wettelijk niet als selectiecriteria worden.

3. Si l'arrêt de la CJCE venait à mettre en lumière une incompatibilité entre les conditions de la procédure de transfert précitée et les exigences du droit européen, il sera examiné quelles adaptations doivent être apportées le cas échéant.

DO 2017201821750

Question n° 2560 de monsieur le député Emmanuel Burton du 13 mars 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les compétences linguistiques des agents pénitentiaires responsable des sections Deradex.

Selon les chiffres officiels, nos prisons comptent un total de 447 détenus radicalisés ou qui risquent de se radicaliser.

Les extrémistes, les recruteurs ou les prêcheurs de haine les plus dangereux sont séparés des autres détenus et sont placés dans des sections spéciales Deradex.

1. Les agents pénitentiaires responsables des sections spéciales Deradex doivent-ils posséder des compétences linguistiques particulières en fonction de l'origine et des langues parlées par ces détenues?

2. Disposez-vous d'un listing des différentes langues parlées par ces différents détenus?

Réponse du ministre de la Justice du 04 octobre 2018, à la question n° 2560 de monsieur le député Emmanuel Burton du 13 mars 2018 (Fr.):

La direction générale des Établissements pénitentiaires (DG EPI) a identifié 215 détenus qui ont un lien avec le terrorisme ou qui sont radicalisés, et qui sont suivis au sein de la prison et en cas de libération. En outre, la Sûreté de l'État (VSSE) a identifié 200 à 250 détenus qui représentent un risque accru de radicalisation.

1. La langue véhiculaire officielle des prisons (et de ses sections) en Flandre est le néerlandais, celle des prisons en Wallonie le français et celles des prisons bruxelloises, le français et le néerlandais. Le personnel peut uniquement être engagé dans les rôles linguistiques de la prison en question. La connaissance d'autres langues ne peut pas être légalement retenue comme critère de sélection.

Bij de aanwerving van penitentiair bewakingsassistenten, ook voor zij die op de D-Rad:ex afdelingen werken, is meertaligheid dus geen vereiste, maar wordt het wel aanzien als een extra troef. In de praktijk blijkt geen taalprobleem te bestaan waardoor communicatie met de gedetineerden in D-Rad:ex zou belemmerd zijn en zijn er steeds personeelsleden beschikbaar die de andere taal machtig zijn.

2. Bij aankomst in de gevangenis wordt eerst de administratieve taal ingevoerd waarbij de administratieve taal automatisch de taal van de plaats van de gevangenis (uitgezonderd Brussel) is.

Vervolgens moet de griffie van de gevangenis ook de gesproken taal invullen. Naast de drie landstalen zijn de opties Engels en Spaans (dit zijn de talen die het meest voorkomen bij eentalige gedetineerden en waarvoor personeel kan gevonden worden dat met hen kan communiceren).

Voor de cijfergegevens wordt verwezen naar de schriftelijke vraag nr. 2365 van van 4 april 2018 collega Barbara Pas (*Vragen en Antwoorden, Kamer, 2017-2018, nr. 151*).

DO 2017201821762

Vraag nr. 2562 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 13 maart 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Ontbreken van een Coördinatieceel Justitie bij operatoren van elektronische communicatienetwerken en verstrekkers van elektronische communicatiediensten.

De Belgische telefoonoperatoren moeten verscheidene regels in acht nemen; zo moeten ze een Coördinatieceel Justitie oprichten die gerechtelijke verzoeken, bijvoorbeeld met betrekking tot telefoontaps, moet behandelen.

Voor internetoperatoren die elektronische communicatiediensten aanbieden, zoals de applicaties Skype en WhatsApp, zouden die regels niet gelden.

1. Heeft die leemte in de regelgeving gevolgen voor bepaalde gerechtelijke dossiers?

2. Welke procedures heeft het Belgische gerecht ingevoerd om potentiële criminelen die de door deze internetoperatoren aangeboden communicatiediensten gebruiken, te controleren of af te luisteren?

Lors du recrutement des assistants de surveillance pénitentiaire ainsi que des agents qui travaillent dans les sections D-Rad:Ex, le plurilinguisme n'est donc pas exigé, mais est bel et bien considéré comme un atout. Dans la pratique, il apparaît qu'il n'existe aucun problème linguistique qui entraverait la communication avec les détenus des sections D-Rad:Ex. Des membres du personnel maîtrisant l'autre langue sont toujours présents.

2. Lors de l'arrivée à la prison, la langue administrative est d'abord introduite, celle-ci est automatiquement la langue du lieu où la prison est établie (à l'exception de Bruxelles).

Ensuite, le greffe de la prison doit également introduire la langue parlée. Outre les trois langues nationales, les options sont l'anglais et l'espagnol (ce sont les langues qui reviennent le plus souvent chez les détenus unilingues, pour lesquelles du personnel peut être trouvé pour communiquer avec eux).

En ce qui concerne les données chiffrées il est renvoyé à la question écrite n° 2365 du 4 avril 2018 de collègue Barbara Pas (*Questions et Réponses, Chambre, 2017-2018, n° 151*).

DO 2017201821762

Question n° 2562 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 13 mars 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'absence de cellules de coordination Justice au sein des opérateurs internet proposant des services de communication.

Actuellement, les différents opérateurs téléphoniques belges sont soumis à diverses règles dont la mise en place d'une cellule de coordination Justice afin de traiter les demandes judiciaires comme les écoutes.

Il semblerait que les opérateurs internet qui proposent des services de communication téléphonique par Internet comme le permettent les applications Skype et WhatsApp ne seraient pas soumis à ce type de règle.

1. Ce vide réglementaire impacte-t-il certains dossiers judiciaires?

2. Quelles sont les procédures mises en place par la Justice belge pour contrôler ou mettre sur écoute de potentiels criminels qui utiliseraient les services de communications proposés par ces opérateurs internet?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2562 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 13 maart 2018 (Fr.):

Voorafgaandelijke opmerking

De wettelijke basis voor de oprichting van een coördinatief Justitie ligt vervat in artikel 126/1 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (W.E.C.), zoals ingevoerd bij wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie.

Overeenkomstig artikel 126/1 W.E.C. moet binnen elke operator en elke aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, W.E.C. een coördinatief opgericht worden. In voorkomend geval kunnen verscheidene operatoren of aanbieders een gemeenschappelijke coördinatief oprichten.

De operator en aanbieder wordt in artikel 126, § 1, eerste lid, W.E.C. omschreven als de aanbieders aan het publiek van telefoniediensten, via internet inbegrepen, van internettoegang, van e-mail via internet, de operatoren die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden, alsook de operatoren die één van deze diensten verstrekken.

Daarnaast voorzien de artikelen 46*bis* (identificatie), 88*bis* (telefonie-onderzoek) en 90*quater* (onderscheppen van niet voor publiek toegankelijke communicatie of gegevens van een informaticasysteem) van het Wetboek van Strafvordering, zoals gewijzigd door de wet van 25 december 2016 houdende diverse wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering en het Strafwetboek, met het oog op de verbetering van de bijzondere opsporingsmethoden en bepaalde onderzoeksmethoden met betrekking tot internet en elektronische- en telecommunicaties en tot oprichting van een gegevensbank stemafdrukken, in een medewerkingsverplichting voor operatoren van een elektronische communicatienetwerk, en iedereen die binnen het Belgisch grondgebied, op welke wijze ook, een dienst beschikbaar stelt of aanbiedt, die bestaat in het overbrengen van signalen via elektronische communicatienetwerken, of er in bestaat gebruikers toe te laten via een elektronisch communicatienetwerk informatie te verkrijgen of te ontvangen of te verspreiden. Hieronder wordt ook de verstrekker van een elektronische communicatiedienst begrepen.

Er bestaat derhalve een wettelijk kader voor de oprichting van een coördinatief Justitie en een medewerkingsverplichting ingeschreven in het Wetboek van Strafvordering, zoals hierboven omschreven.

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2562 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 13 mars 2018 (Fr.):

Remarque préalable

La base légale pour la création d'une cellule de coordination Justice figure à l'article 126/1 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (LCE), inséré par la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques.

Conformément à l'article 126/1 de la LCE, une cellule de coordination doit être constituée au sein de chaque opérateur et au sein de chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, de la LCE. Le cas échéant, plusieurs opérateurs ou fournisseurs peuvent créer une cellule de coordination commune.

Les opérateurs et fournisseurs sont définis à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, de la LCE comme les fournisseurs au public de services de téléphonie, en ce compris par internet, d'accès à l'Internet, de courrier électronique par Internet, les opérateurs fournissant des réseaux publics de communications électroniques ainsi que les opérateurs fournissant un de ces services

En outre, les articles 46*bis* (identification), 88*bis* (enquête téléphonique) et 90*quater* (interception de communications non accessibles au public ou de données d'un système informatique) du Code d'instruction criminelle, modifié par la loi du 25 décembre 2016 portant des modifications diverses au Code d'instruction criminelle et au Code pénal, en vue d'améliorer les méthodes particulières de recherche et certaines mesures d'enquête concernant Internet, les communications électroniques et les télécommunications et créant une banque de données des empreintes vocales, prévoient une obligation de collaboration pour les opérateurs d'un réseau de communication électronique et toute personne qui, sur le territoire belge, de quelque manière que ce soit, propose ou met à disposition un service, qui consiste en le relais de signaux par le biais de réseaux de communication électronique ou qui consiste à permettre à des utilisateurs d'obtenir, recevoir ou diffuser des informations par le biais d'un réseau de communication électronique. Est également compris le fournisseur d'un service de communications électroniques.

Il existe par conséquent un cadre légal pour la création d'une cellule de coordination Justice et une obligation de collaboration est inscrite dans le Code d'instruction criminelle comme décrit ci-dessus.

Verder kunnen volgende elementen van antwoord aangevoerd worden:

Er zijn contacten tussen de voornaamste ISP's (Internet Service Providers) en de Belgische gerechtelijke en politieke autoriteiten. Begin dit jaar is de minister van Justitie met Belgische magistraten en politieagenten naar Silicon Valley gegaan om deze samenwerking met de providers te bespreken.

In bepaalde gevallen is vervolging ingesteld en zijn tegen bepaalde providers veroordelingen uitgesproken wegens gebrek aan samenwerking met de Belgische justitie. Dat betekent niet dat de providers over het algemeen niet bereid zijn om mee te werken. Er wordt met hen gezocht naar de optimale praktische en juridische oplossingen.

In het huidige internationale kader is de Belgische wet de enige oplossing, maar België is op Europees niveau een drijvende kracht voor de uitwerking van een Europees kader, iets wat ook de providers vragen, en de minister van Justitie staat in nauw contact met de Amerikaanse autoriteiten.

Op het niveau van de EU hebben de inspanningen van België en andere lidstaten de Commissie ertoe aangezet om een ontwerp van Europese wetgeving neer te leggen, waarover wordt onderhandeld teneinde een wettelijk kader te creëren voor de samenwerking met de providers in het kader van strafrechtelijke onderzoeken gevoerd in de lidstaten. De wetgeving voorziet eveneens in de verplichting dat elke ISP die een dienst aanbiedt op het grondgebied van de EU, een wettelijke vertegenwoordiger moet aanwijzen in de EU.

In de Verenigde Staten is de *US Cloud Act* die dit jaar werd gestemd en tijdens het bezoek aan Washington uitvoerig werd besproken, ook een teken van het besef dat er oplossingen moeten worden gevonden zodat de providers die in de Verenigde Staten gevestigd zijn, beter kunnen samenwerken met de gerechtelijke autoriteiten van bepaalde partnerlanden.

De voormelde wet van 25 december 2016 heeft het wettelijk kader voor het onderscheppen van communicatie aangepast aan de hedendaagse technologische vooruitgang en voorziet in de nodige wettelijke bepalingen en procedures, ook voor het onderscheppen van communicaties via het internet.

In het belang van de onderzoeken kan geen informatie geven worden over de praktische oplossingen die de onderzoekers ten uitvoer leggen, maar het is duidelijk dat het onderscheppen van communicaties via het internet een grote uitdaging vormt, inzonderheid wegens de *end-to-end* encryptie.

Les éléments suivants de réponse peuvent être apportés par ailleurs:

Les contacts existent entre les principaux ISP (*Internet Service Provider*) et les autorités judiciaires et policières belges. Le ministre de la Justice s'est rendu lui-même dans la Silicon Valley en début d'année avec des magistrats et policiers belges pour discuter avec les *providers* de cette coopération.

Des poursuites ont été ouvertes dans certains cas et des condamnations prononcées contre certains *providers* pour défaut de coopération avec la justice belge. Cela ne signifie pas que la volonté de coopération du côté des providers est généralement absente. On cherche avec eux les solutions pratiques et juridiques optimales.

La loi belge est la seule solution dans le cadre international actuel mais la Belgique joue un rôle moteur au niveau de l'UE pour obtenir un cadre européen, également demandé par les *providers*, et nous sommes en contact étroit avec les autorités américaines.

Sur le plan UE, les efforts de la Belgique et d'autres États membres ont poussé la Commission à déposer un projet de législation européenne en cours de négociation pour créer un cadre légal sur la coopération des *providers* dans le cadre des enquêtes pénales menées dans les États membres. Elle prévoit aussi l'obligation pour chaque ISP offrant un service sur le territoire UE de désigner un représentant légal dans l'UE.

Aux États-Unis, le *US Cloud Act* voté cette année et longuement discuté durant ma visite à Washington représente aussi une prise de conscience du besoin de trouver des solutions permettant aux providers basés aux États-Unis de mieux coopérer avec les autorités judiciaires de certains pays partenaires.

La loi du 25 décembre 2016 précitée a adapté aux progrès technologiques actuels le cadre légal pour l'interception de communications et prévoit les dispositions et procédures légales nécessaires, également pour l'interception de communications par Internet.

Dans l'intérêt des enquêtes, il ne peut pas être donné d'informations sur les solutions pratiques mises en oeuvre par les enquêteurs mais il est clair que l'interception des communications par internet représente un défi majeur, en particulier en raison du cryptage dit *end-to-end*.

DO 2017201822780

Vraag nr. 2769 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 21 juni 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Police-inspecteur. - Vermoeden van racisme.

Het openbaar ministerie heeft onlangs een gevangenisstraf van zes maanden geëist tegen een politie-inspecteur van de politiezone Mechelen-Willebroek die wordt verdacht van racisme.

Hij had immers een fotomontage gemaakt van zijn commissaris met een tekst waarin hij haar op basis van haar huidskleur bekritiseert. De inspecteur werd onmiddellijk geschorst.

Volgens het parket gaat het over ernstige feiten, die aanzetten tot discriminatie.

1. Wat is uw reactie op die zaak?
2. Is dit een alleenstaand feit bij de politie?
3. Hoeveel dossiers werden er de afgelopen drie jaar per Gewest geopend wegens het aanzetten tot discriminatie door politieagenten?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2769 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 21 juni 2018 (Fr.):

1. Als lid van de uitvoerende macht is het de minister van Justitie niet toegestaan om toelichting bij een individuele strafzaak te geven. Het openbaar ministerie is immers onafhankelijk in de individuele beslissing om vervolging in te stellen.

2 en 3. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) maakt het mogelijk om bepaalde informatie op deze vraag te verstrekken.

Deze politieke gegevensbank - waarin de feiten zijn geregistreerd op grond van processen-verbaal resulterend uit de opdrachten van gerechtelijke en bestuurlijke politie - maakt het mogelijk om tellingen op verschillende statistische variabelen te doen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de *modi operandi*, de voorwerpen gebruikt tijdens het misdrijf, de gebruikte vervoersmiddelen, de bestemmingen-plaats, enz. Op grond van processen-verbaal is het dus mogelijk om verslagen op te stellen over het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "racisme en xenofobie".

DO 2017201822780

Question n° 2769 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 21 juin 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

Inspecteur de police. - Suspicion de racisme.

Le ministère public a récemment requis six mois d'enfermement à l'encontre d'un inspecteur de police de la zone Malines-Willebroek soupçonné de racisme.

Celui-ci avait en effet réalisé un montage photo montrant sa commissaire et affublé d'un texte la critiquant sur base de sa couleur de peau. L'inspecteur avait été immédiatement suspendu de ses fonctions.

Le parquet estime qu'il s'agit là de faits graves et incitants à la discrimination.

1. Quelle est votre réaction concernant cette affaire?
2. S'agit-il d'un fait isolé au sein de la police?
3. Quel est, sur ces trois dernières années, le nombre de dossiers ouverts, par Région, pour des faits d'incitation à la discrimination de la part de policiers?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2769 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 21 juin 2018 (Fr.):

1. Comme membre de l'Exécutif, il n'est pas autorisé au ministre de la Justice à commenter une affaire pénale individuelle. En effet, le ministère public est indépendant dans la décision individuelle d'engager des poursuites.

2 et 3. La Banque de données Nationale Générale (BNG) permet de fournir certaines informations à cette question.

Cette base de données policières - où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative - permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.* Il est donc possible, sur base des procès-verbaux, de réaliser des rapports sur le nombre de faits enregistrés par la police en matière de "racisme et xénophobie".

Het gaat dus om door de politie geregistreerde inbreuken op de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden. De informatie betreffende de verdachten bevat bovendien een rubriek "hoedanigheid van de verdachte", die aangeeft of de verdachte lid is van de (federale of lokale) politie (onder de categorie "hoedanigheid" van de verdachte "(werkelijk beroep)").

Een opzoeking in de ANG voor de jaren 2014-2017, op grond van bovenvermelde parameters, heeft slechts een beperkt resultaat opgeleverd. Op het stuk van racisme en xenofobie werden slechts drie unieke verdachten, die volgens de "hoedanigheid" van de verdachte lid zijn van de politie, geregistreerd in de ANG. In 2016 werden in dat kader twee unieke verdachten geregistreerd (de eerste verdachte voor een feit gepleegd in het Waals Gewest en de andere verdachte voor een feit gepleegd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest). In 2017 werd in dat kader één unieke verdachte geregistreerd voor een feit gepleegd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De informatie met betrekking tot verdachten is echter niet onderworpen aan een registratieverplichting in de ANG, wat doet vermoeden dat de gegevens niet exhaustief zijn.

Het aantal tuchtsancties die de Tuchtraad heeft uitgesproken onder de noemer "racisme en discriminatie" betreft tot slot zowel de tuchtsancties die zijn uitgesproken ten aanzien van leden van de lokale politie als ten aanzien van leden van de federale politie. In de loop van de periode van 1 januari 2014 tot 12 juni 2018 hebben drie personeelsleden een waarschuwing gekregen, hebben drie personeelsleden een blaam gekregen en werden twee personeelsleden geschorst.

DO 2017201823104

Vraag nr. 2702 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 mei 2018 (N.) aan de minister van Justitie:

Halal in de gevangenissen.

In *De Morgen* van 26 augustus 2010, inmiddels al een hele tijd geleden, stond te lezen dat de FOD Justitie opleidingen zou organiseren om het gevangenispersoneel te leren omgaan met de "halalproblematiek". Het zou daarbij in de eerste plaats gaan om verzorgend personeel en in een latere fase om cipiers en koks.

1. Wat is er van deze intentie geworden?

Il s'agit donc d'infractions enregistrées par la police à la Loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie. En outre, il y a, dans les informations relatives aux suspects, une rubrique "qualité du suspect" qui indique que le suspect est membre de la police (fédérale ou locale) (sous la catégorie "qualité" du suspect "profession (réelle)").

Une recherche dans la BNG sur les années 2014-2017, sur base des paramètres mentionnés ci-dessus, n'a fourni qu'un résultat limité. Seuls trois suspects uniques, pour lesquels il s'avère à la "qualité" du suspect qu'ils sont membres de la police, ont été enregistrés en matière de racisme et xénophobie dans la BNG. En 2016, deux suspects uniques ont été enregistrés en la matière (dont un suspect pour un fait commis en Région wallonne et l'autre suspect pour un fait commis dans la Région de Bruxelles-Capitale). En 2017, un suspect unique a été enregistré en la matière pour un fait commis dans la Région de Bruxelles-Capitale. Ceci dit, les informations en matière de suspects ne sont pas soumises à une obligation d'enregistrement dans la BNG, ce qui laisse supposer que les données ne sont pas exhaustives.

Enfin, concernant le nombre de sanctions disciplinaires qui ont été prononcées par le Conseil de discipline sur la qualification de "racisme et discrimination", il s'agit de sanctions disciplinaires prononcées tant envers des membres de la police locale que de membres de la police fédérale. Au cours de la période du 1^{er} janvier 2014 au 12 juin 2018, trois membres du personnel ont reçu un avertissement, trois membres du personnel ont reçu un blâme et deux membres du personnel ont été suspendus.

DO 2017201823104

Question n° 2702 de madame la députée Barbara Pas du 16 mai 2018 (N.) au ministre de la Justice:

Le concept "halal" dans les prisons.

Dans l'édition du journal *De Morgen* du 26 août 2010, qui remonte déjà à un certain temps, on pouvait lire que le SPF Justice comptait organiser des formations visant à apprendre au personnel pénitentiaire la façon de gérer la "problématique du concept halal". Cette formation devait d'abord être dispensée au personnel soignant et, ensuite, aux gardiens et aux cuisiniers.

1. Cette intention s'est-elle finalement concrétisée?

2. Wat is de huidige stand van zaken? Krijgen alle nieuwe penitentiare beambten of een deel ervan (en welke) nog steeds een opleiding in verband met de halal-problematiek? Zo ja, waaruit bestaat deze opleiding?

3. Hoeveel maaltijden werden er in 2017 in onze gevangenissen verstrekt aan gedetineerden en hoeveel daarvan waren halalmaaltijden of konden daarmee worden gelijkgeschakeld?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2702 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 mei 2018 (N.):

1. De bedoeling van deze opleiding was om in het kader van de gezondheidszorg informatie te kunnen verlenen aan moslimgedetineerden die vragen hadden bij het gebruik van bepaalde geneesmiddelen. Gedetineerden weigeren soms bepaalde medicatie omdat ze dierlijke vetten zouden bevatten of niet halal zouden zijn, zoals bijvoorbeeld gelatine afkomstig van varkens. De opleiding was in een eerste instantie dan ook bedoeld voor het verzorgend personeel zoals artsen, verplegers en kinesitherapeuten.

2. Momenteel wordt in de opleiding voor geestelijke en morele raadsliden aandacht besteed aan religieus aangepast voedsel. Verder is er geen specifieke opleiding voorzien over halal.

3. Dagelijks hebben de gedetineerden de keuze uit een aanbod van vier menu's, namelijk een standaardmenu, een vegetarisch menu, een menu zonder varkensvlees en een aangepast menu om medische redenen.

Er worden geen halalmaaltijden aangeboden, gedetineerden kunnen wel via de kantine producten met halal-label aankopen. De penitentiare administratie is de mening toegedaan dat de menu's zonder varkensvlees beantwoorden aan de normen waaraan maaltijden dienen te voldoen om in overeenstemming te kunnen leven met, in dit geval, de islamitische geloofsovertuiging.

Het is niet mogelijk om te zeggen hoeveel maaltijden zonder varkensvlees er in 2017 werden geleverd.

DO 2017201823224

Vraag nr. 2714 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 23 mei 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Beperking van het aantal wedkantoren.

Volgens een koninklijk besluit dat onlangs in het *Belgisch Staatsblad* werd gepubliceerd, is het aantal wedkantoren in België tot 600 beperkt.

2. Qu'en est-il aujourd'hui? Tous les nouveaux agents pénitentiaires (ou une partie d'entre eux et si oui, lesquels) reçoivent-ils toujours une formation au sujet de la problématique "halal"? Dans l'affirmative, en quoi consiste cette formation?

3. Combien de repas a-t-on servis en 2017 aux détenus de nos prisons? Parmi ces repas, combien étaient "halal" ou pouvaient y être assimilés?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2702 de madame la députée Barbara Pas du 16 mai 2018 (N.):

1. L'objectif de cette formation était de fournir des informations aux détenus musulmans qui avaient des questions sur la consommation de certains médicaments, dans le cadre des soins de santé. Les détenus refusent parfois certains médicaments, car ils contiendraient des graisses animales ou ne seraient pas halal, comme la gélatine qui provient des porcs par exemple. En premier lieu, la formation visait dès lors le personnel soignant comme les médecins, les infirmiers et les kinésithérapeutes.

2. Pour l'instant, la formation pour conseillers moraux et spirituels prête attention à une alimentation adaptée à la religion. Aucune formation spécifique n'est en outre prévue sur la nourriture halal.

3. Chaque jour, les détenus peuvent choisir entre quatre menus: un menu standard, un menu végétarien, un menu sans porc et un menu adapté pour des raisons médicales.

Un repas halal n'est pas offert, mais les détenus peuvent acheter des produits halal à la cantine. L'administration pénitentiaire a estimé que les menus sans viande de porc répondent aux normes auxquelles les repas doivent répondre afin d'être en phase avec les convictions musulmanes dans ce cas.

Il est impossible à dire combien de menus sans porc ont été livrés en 2017.

DO 2017201823224

Question n° 2714 de madame la députée Katrin Jadin du 23 mai 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

La limitation du nombre d'agences de paris sportifs.

Selon un arrêté royal paru récemment au *Moniteur belge*, le nombre d'agences de paris en Belgique est limité à 600.

Momenteel bestaan er 684 wedkantoren. Dat aantal moet dus worden teruggedrongen om het vooropgestelde resultaat te bereiken.

1. Op grond van welke criteria zal er bepaald worden welke kantoren er zullen moeten sluiten en welke niet, gezien de intentie om het aantal wedkantoren te vermindere-
ren?

2. Hoe wordt de controle van die kantoren georgani-
seerd?

3. Aan welke voorwaarden moet er worden voldaan om een wedkantoor op te richten?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2714 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 23 mei 2018 (Fr.):

1. Er wordt een geleidelijke uitdoving beoogd. In een eerste fase zullen geen vergunningen voor de uitbating van wedkantoren meer worden toegekend. Een vijftiental vergunningsaanvragen zijn in behandeling en zullen niet kunnen worden ingewilligd.

2. Voor de kantoren die niet worden uitgebaat, zal een intrekkingprocedure worden opgestart, zulks met inachtneming van de rechten van de verdediging.

Er is een controleplan ingevoerd om de professionaliteit van de vergunninghouders te controleren. Bij overtredingen zal een sanctieprocedure kunnen worden geopend die kan leiden tot de intrekking van de vergunning.

3. De toekenningsvoorwaarden zijn vastgelegd in de wet. De toekenningsvoorwaarden ingeval een vergunning vrijkomt wanneer het wettelijke maximum is bereikt, zijn vastgelegd in een specifiek koninklijk besluit. Het gaat om het koninklijk besluit van 22 december 2010 tot vaststelling van het maximum aantal vaste en mobiele kansspelinrichtingen klasse IV, de criteria die ertoe strekken een spreiding van deze inrichtingen te organiseren en de procedure voor de behandeling van de aanvragen ingeval een vergunning vrijkomt wegens intrekking of stopzetting, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 april 2018.

DO 2017201823730

Vraag nr. 2752 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 18 juni 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Rekrutering van beïnvloedbare personen door de terreurnetwerken.

Actuellement, nous comptons 684 agences concernées. Il faudra dès lors opérer à une diminution de ce nombre pour atteindre le résultat escompté.

1. Au vu du souhait de réduction de ces agences, quels seront les critères pour déterminer qu'une agence doit fermer plutôt qu'une autre?

2. Comment s'organise le contrôle autour de ces agences?

3. Quelles sont les conditions à respecter pour créer son agence?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2714 de madame la députée Katrin Jadin du 23 mai 2018 (Fr.):

1. Il s'agira d'un processus d'extinction progressive. La première phase est de ne plus octroyer de licence pour l'exploitation d'agence. Il existe une quinzaine de demandes qui sont en cours et qui ne pourront être octroyées.

2. Les agences qui ne sont pas exploitées feront l'objet d'une procédure de révocation en respectant les droits de défense.

Un plan de contrôle a été mis en place pour vérifier le professionnalisme des titulaires. En cas d'infraction, une procédure de sanction pourra être ouverte qui peut aboutir au retrait de la licence.

3. Les conditions d'octrois sont fixées par la loi. Un arrêté royal spécifique détermine les conditions d'octroi lorsqu'une place se libère lorsque le maximum légal a été atteint. Il s'agit de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 fixant le nombre maximum d'établissements de jeux de hasard fixes et mobiles de classe IV, les critères visant à organiser une dispersion de ces établissements ainsi que la procédure pour le traitement des demandes lorsqu'une licence se libère à la suite d'un retrait ou d'un désistement tel que modifié par l'arrêté royal du 27 avril 2018.

DO 2017201823730

Question n° 2752 de monsieur le député Gautier Calomne du 18 juin 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le recrutement par les réseaux terroristes de personnes fragilisées.

De pers berichtte dat terreurnetwerken zouden proberen om beïnvloedbare personen in de gevangenenissen te rekruteren. De geloofsovertuiging is niet langer het enige criterium voor de ronselaars.

1. Kunt u dat bericht bevestigen?
2. Zo ja, hoe wijdverbreid is het verschijnsel en, bijgevolg, welke maatregelen werden er al genomen om die problematiek te bestrijden?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2752 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 18 juni 2018 (Fr.):

Uit herhaald overleg en veelvuldige uitwisseling van informatie met onze partners van de veiligheids- en inlichtingendiensten, alsmede uit de verslagen ter zake blijkt niet dat er binnen de gevangenenissen gestructureerde rekruteringsacties zouden georganiseerd worden door terroristische netwerken. De minister van Justitie beschikt derhalve niet over enige informatie over de omvang van dat zogenaamd probleem.

In ieder geval besteedt het gevangenispersoneel (bewakingspersoneel, de psychosociale dienst en de directie) bijzondere aandacht aan degenen die beschouwd kunnen worden als kwetsbaarder en van wie vermoed kan worden dat zij onder invloed van anderen staan. Wel worden op individuele basis gedetineerden soms benaderd vanuit een (radicaal) religieuze context. Zowel deze gedetineerden als deze die hen willen bekeren, worden systematisch opgevolgd. Ook gaat bijzondere aandacht uit naar de doorstroming van informatie, die verzameld wordt op basis van observaties op het terrein, naar de gespecialiseerde diensten van de penitentiaire administratie.

DO 2017201823783

Vraag nr. 2765 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 20 juni 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Bedrieglijk onvermogen.

Ter vervollediging van mijn informatie over de problematiek van bedrieglijk onvermogen, kreeg ik voor 2014, 2015, 2016 en 2017 graag een antwoord op de volgende vragen.

1. Hoeveel klachten hebben de diensten van Justitie per Gewest ontvangen?
2. Hoeveel procent van de klachten werd per Gewest geseponneerd?
3. Hoeveel procent van de klachten heeft per Gewest geleid tot een veroordeling?

La presse a rapporté l'information selon laquelle des réseaux terroristes tenteraient de recruter des personnes fragilisées au sein des prisons et ce, rompant ainsi avec la seule variable préalable de l'appartenance religieuse.

1. Pourriez-vous confirmer cette annonce?
2. Le cas échéant, quelle est l'étendue du phénomène et, partant, quelles mesures ont déjà été prises pour lutter contre cette problématique?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2752 de monsieur le député Gautier Calomne du 18 juin 2018 (Fr.):

Les multiples concertations et échanges d'informations avec nos partenaires des services de sécurité et de renseignement, ainsi que les rapports émis en la matière ne démontrent pas l'existence d'actions structurées de recrutement dans les prisons par des réseaux terroristes. Le ministre de la Justice ne dispose dès lors d'aucune information sur l'ampleur de ce soi-disant problème.

En tout état de cause, le personnel des prisons (personnel de surveillance, le service psychosocial et la direction) accorde une attention particulière aux personnes qui peuvent être considérées comme plus faibles et qui peuvent être suspectées de subir l'influence d'autrui. Il est également observé si les détenus, sur une base individuelle, sont approchés dans un contexte religieux (radical). Ces détenus, tout comme ceux désireux de les convertir, sont systématiquement suivis. Une attention particulière est également portée au flux des informations récoltées sur la base des observations faites sur le terrain vers les services spécialisés de l'administration pénitentiaire.

DO 2017201823783

Question n° 2765 de monsieur le député Gautier Calomne du 20 juin 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les cas d'insolvabilité frauduleuse.

Afin de compléter mon information sur la problématique des cas d'insolvabilité frauduleuse, pourriez-vous communiquer des réponses aux questions suivantes pour les années 2014, 2015, 2016 et 2017?

1. Combien de plaintes ont été reçues par les services de la Justice par Région du pays?
2. Quelle est la proportion de plaintes qui ont été classées sans suite par Région du pays?
3. Quelle est la proportion de plaintes ayant débouché sur une condamnation par Région du pays?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2765 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 20 juni 2018 (Fr.):

De elementen van antwoord op de gestelde vragen gaan als bijlage.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2017201823905

Vraag nr. 2776 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 25 juni 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Procédures voor de voorlopige bewindvoering over de goederen.

Volgens de cijfers van de FOD Justitie voor 2017 staan er meer dan 100.000 Belgen onder voorlopige bewindvoering over de goederen.

Er worden voorlopig bewindvoerders aangesteld wanneer personen wegens hun fysieke of mentale toestand niet in staat zijn hun goederen te beheren. Die bewindvoerders moeten voorkomen dat de kwetsbare persoon zijn bezittingen verkwist, en moeten ervoor zorgen dat die voor de rest van zijn leven over voldoende middelen beschikt om te kunnen leven zoals hij wil.

In het algemeen ontvangt een bewindvoerder over de goederen tot maximaal 3 % van het gewone bruto-inkomen van de beschermde persoon. Niettemin kunnen daar nog werkingskosten en prestaties bijkomen.

Soms misbruiken de bewindvoerders hun positie. Sommige burgers zijn immers het slachtoffer van kwaadwillige personen die buitensporige kosten aanrekenen waarvan de slachtoffers de draagwijdte niet altijd begrijpen en die tot meer dan 8.000 euro per maand kunnen oplopen.

Naast oplichting en misbruik van vertrouwen worden de voorlopig bewindvoerders soms met tientallen of zelfs honderden dossiers belast. In dat geval is het moeilijk voorstelbaar dat die personen efficiënt kunnen werken en het vermogen als een goede huisvader kunnen beheren.

1. Hoeveel gevallen van oplichting werden er in 2017 behandeld?

2. Zou het aantal dossiers dat door één bewindvoerder beheerd wordt, niet beperkt kunnen worden?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2765 de monsieur le député Gautier Calomne du 20 juin 2018 (Fr.):

Vous trouverez en annexe les éléments de réponse aux questions posées.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2017201823905

Question n° 2776 de madame la députée Katrin Jadin du 25 juin 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

Procédures d'administration provisoire de biens.

Selon les chiffres 2017 du SPF Justice, plus de 100.000 belges seraient sous administration provisoire de biens.

Des administrateurs provisoires sont désignés lorsque des personnes sont inaptes à gérer leurs biens en raison de leur état physique ou mental. Ces administrateurs doivent éviter que la personne fragilisée ne dilapide ses avoirs et veillent à ce qu'elle ait assez de ressources jusqu'à la fin de sa vie tout en vivant comme elle le souhaite.

Généralement, un administrateur de biens est payé à hauteur de 3 % maximum des revenus bruts ordinaires de la personne protégée. Néanmoins, des frais de fonctionnement et des prestations peuvent être ajoutées.

Des cas d'abus de la part d'administrateurs sont parfois constatés. En effet, des citoyens sont victimes de personnes malveillantes qui facturent des frais excessifs dont les victimes ne comprennent pas toujours le sens et avec des sommes pouvant atteindre plus de 8.000 euros par mois.

De plus, outre des affaires d'escroquerie et d'abus de confiance, il se peut parfois que des administrateurs provisoires se voient confiés des dizaines de dossiers, voir une centaine. Dans ce cas, il est difficilement imaginable que ces personnes puissent effectuer un travail efficace et assurer la gestion d'un patrimoine en bon père de famille.

1. Combien d'affaires témoignant d'escroqueries ont été traitées en 2017?

2. Est-il envisageable de limiter le nombre de dossiers d'un administrateur?

3. Worden er pistes onderzocht om die problemen aan te pakken?

4. Hoe verloopt de controle momenteel?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2776 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 25 juni 2018 (Fr.):

1. De steundienst van het College van de hoven en rechtbanken kan geen statistieken bezorgen over oplichting, misbruik van vertrouwen en misbruik van de zwakke toestand van personen gepleegd ten aanzien van personen die onder gerechtelijke bescherming zijn geplaatst.

Het College beschikt wel over gegevens voor elk van die misdrijven afzonderlijk, maar in de toepassing die de griffies gebruiken voor het coderen van de proceduredossiers worden geen gegevens geregistreerd over de context waarin het misdrijf werd gepleegd, noch over de functie van de dader van het misdrijf.

2 tot 4. Artikel 497/1 van het Burgerlijk Wetboek biedt de Koning de mogelijkheid om de uitoefening van de functie van bewindvoerder afhankelijk te stellen van bepaalde voorwaarden, onder meer door het aantal personen te beperken van wie men bewindvoerder kan zijn.

Die bepaling werd overgenomen uit de oude regelgeving over het voorlopig bewind (oud art. 488bis-c), § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek).

Zoals reeds eerder vermeld in het antwoord op een parlementaire vraag met betrekking tot dit onderwerp (vraag nr. 2344 van 3 januari 2018 van mevrouw Becq, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, nr. 161), lijkt het moeilijk om het aantal bewindsdossiers dat een bewindvoerder mag beheren, te beperken. Dit omdat er in de praktijk grote verschillen bestaan in de werklust en de organisatie per bewind.

Er is evenwel overleg tussen de verschillende betrokken actoren opgestart teneinde te onderzoeken aan welke voorwaarden de functie van bewindvoerder eventueel kan worden onderworpen. De diensten zetten momenteel verdere stappen om dit koninklijk besluit concreet vorm te geven (voorwaarden inzake opleiding, deontologie, enz.).

De aandacht moet getrokken worden op het gegeven dat zelfs zonder dergelijk koninklijk besluit, de vrederechter reeds over middelen beschikt waarmee hij de aangehaalde uitwassen kan aanpakken.

De bezoldiging van de bewindvoerder wordt vastgesteld door de rechter, maar mag niet hoger zijn dan 3 % van de inkomsten van de beschermde persoon (artikel 497/5, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek).

3. Des pistes sont-elles envisagées pour pallier ces problèmes?

4. Quel est le système de contrôle en application?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2776 de madame la députée Katrin Jadin du 25 juin 2018 (Fr.):

1. Le service d'appui du Collège des cours et tribunaux n'est pas en mesure de communiquer des statistiques sur les escroqueries, abus de confiance ou abus de faiblesse commis à l'égard des personnes placées sous protection judiciaire.

Certes, le Collège dispose bien d'informations pour chacune de ces infractions mais l'application utilisée par les greffes pour encoder les dossiers de procédure ne précise ni le contexte dans lequel l'infraction est commise, ni la fonction qu'occupe l'auteur de l'infraction.

2 à 4. L'article 497/1 du Code civil prévoit la possibilité pour le Roi de subordonner l'exercice de la fonction d'administrateur à certaines conditions, en particulier en limitant le nombre de personnes dont on peut être l'administrateur.

Cette disposition a été reprise de l'ancienne réglementation relative à l'administration provisoire (ancien article 488bis-c), § 1er, alinéa 4 du Code civil).

Comme déjà indiqué précédemment dans la réponse fournie à une question parlementaire sur le sujet (question n° 2344 du 3 janvier 2018 de Mme Becq, *Questions et Réponses*, Chambre, n° 161), il semble difficile de limiter le nombre de dossiers d'administration qu'un administrateur professionnel peut gérer, compte tenu des importantes différences au niveau de la charge de travail et de l'organisation par administration qui existent dans la pratique.

Néanmoins, une concertation a été initiée auprès des différents acteurs concernés afin d'examiner à quelles conditions la fonction d'administrateur pourrait être soumise. Actuellement, les services entreprennent les démarches nécessaires pour concrétiser cet arrêté royal (conditions relatives à la formation, la déontologie, etc.).

Une attention doit être portée sur le fait que même en l'absence de cet arrêté royal, le juge de paix dispose déjà de moyens qui lui permettront de remédier aux excès évoqués.

La rémunération de l'administrateur est déterminée par le juge, mais ne peut excéder pour autant les 3 % des revenus de la personne protégée (article 497/5, alinéa 1er du Code civil).

De bezoldiging wordt wel verhoogd met de kosten die de bewindvoerder maakt in het kader van de uitoefening van zijn functie. De reële aard ervan wordt gecontroleerd door de vrederechter (artikel 497/5, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek).

Ingeval de vrederechter vaststelt dat de bewindvoerder tekortschiet in de uitoefening van zijn opdracht, kan hij weigeren om de bezoldiging toe te kennen of een lagere bezoldiging toe te kennen (artikel 497/5, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek).

De bezoldiging hangt ook af van de goedkeuring van de jaarverslagen van de bewindvoerder over de goederen (artikelen 497/5, eerste lid, 498/3, § 2, eerste lid, en 499/14, § 1, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek). Die verslagen helpen inzonderheid bij het vaststellen van de reële aard van de gemaakte kosten, zulks op basis van de verrichte prestaties.

Om enige ontsparing te voorkomen, en met het oog op het vaststellen van de reële aard van de kosten, plant de administratie een ontwerp van koninklijk besluit waarin op forfaitaire wijze wordt bepaald welke kosten de bewindvoerder kan laten terugbetalen, zulks op basis van zijn prestaties.

Op algemene wijze kan de vrederechter, indien hij bij de uitoefening van zijn controle vaststelt dat de bewindvoerder zijn opdracht niet met de gepaste ernst uitoefent, laatstgenoemde vervangen of zijn bevoegdheden of de wijze waarop hij ze uitoefent, wijzigen (artikel 496/7, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek).

De bewindvoerder kan dan verplicht worden de veroorzaakte schade te herstellen, tenminste als hij aansprakelijk kan worden gesteld, en kan eventueel strafrechtelijk worden vervolgd als hij een misdrijf heeft gepleegd (artikelen 193, 442^{quater}, 491, 496, enz. van het Strafwetboek).

DO 2017201823965

Vraag nr. 2783 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 juni 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Bloedtests in het kader van gerechtelijke onderzoeken.

Ingevolge de goedkeuring van een koninklijk besluit zullen de verdachten van seksuele misdrijven, gelet op het infectierisico voor de slachtoffers (hiv-virus, hepatitis C, enz.), er door de diensten van Justitie toe verplicht kunnen worden om bloedtests te ondergaan.

1. Wat is precies de reikwijdte van de maatregel? Welke voorwaarden zijn er aan de uitvoering daarvan verbonden?

Certes, la rémunération est majorée des frais qu'il aurait contracté à l'occasion de l'exercice de ses fonctions. Leur véritable nature est contrôlée par le juge de paix (article 497/5, alinéa 3 du Code civil).

Si le juge constate que la personne a failli à sa mission, il pourra supprimer ou diminuer la rémunération (article 497/5, alinéa 2 du Code civil).

La rémunération est aussi fonction de l'approbation des rapports annuels de l'administrateur des biens (articles 497/5, alinéa 1^{er}, 498/3, § 2, alinéa 1^{er} et 499/14, § 1^{er}, alinéa 2 du Code civil). Ces rapports contribueront à déterminer notamment la réalité des frais exposés, en fonction des prestations accomplies.

Pour éviter toute dérive et déterminer la réalité des frais, l'administration planifie un projet d'arrêté royal qui établira forfaitairement les frais que l'administrateur pourra se faire rembourser, en fonction de ses prestations.

De manière générale, si, au cours de l'exercice de son contrôle, le juge de paix constate que l'administrateur n'exerce pas ses missions avec le sérieux qui s'impose, il pourra le remplacer, modifier les pouvoirs qui lui ont été confiés ou modifier la manière de les exercer (article 496/7, alinéa 1^{er}, du Code civil).

L'administrateur pourra alors être tenu de réparer un dommage causé si du moins sa responsabilité peut être engagée et il pourra être éventuellement poursuivi pénalement en cas de commission d'infraction (articles 193, 442^{quater} 491, 496, etc., du Code pénal).

DO 2017201823965

Question n° 2783 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 juin 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les tests sanguins dans le cadre d'enquêtes judiciaires.

Suite à l'adoption d'un arrêté royal, les suspects de crimes sexuels pourront être contraints, par les services de la Justice, à subir des tests sanguins, et ce considérant le risque d'infection des victimes (virus HIV, hépatite C, etc.).

1. Quelle est exactement la portée de la mesure? Quelles sont les conditions de son application?

2. Welk budget werd er uitgetrokken om die bloedtests te financieren?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2783 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 juni 2018 (Fr.):

1. De wettelijke basis werd ingevoerd door de wet van 20 juli 2015 tot wijziging van het Wetboek van strafvordering wat de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte betreft. Deze voegde in boek II, titel IV, van het Wetboek van strafvordering een nieuw hoofdstuk IX in met als titel "Hoofdstuk IX. Onderzoek naar de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte bij gelegenheid van een strafbaar feit". De voorwaarden onder dewelke kan worden overgegaan tot een verplichte test van verdachten en derden zijn aldus opgesomd in de artikelen 524*quater* tot en met 524*septies* van het Wetboek van strafvordering.

Het is van belang aan te geven dat de draagwijdte van deze bepalingen beperkt is tot een zuiver preventief oogmerk en dit in het belang van het slachtoffer van een geweldsdelict of een zedendelict waarbij er ernstige aanwijzingen zijn dat het bij gelegenheid van dat strafbaar feit besmet kan zijn met een ernstige ziekte voor dewelke het van belang is dat er snel een gerichte behandeling kan worden opgestart.

Gelet op dit zuiver preventieve oogmerk bepaalt de wet dus ook duidelijk dat de resultaten van het onderzoek enkel deel uitmaken van het medisch dossier en dat de resultaten van het onderzoek geen deel uitmaken van het strafdossier en geen gevolg hebben voor het verdere verloop van het opsporings- of gerechtelijk onderzoek. De resultaten kunnen niet als bewijs in rechte worden gebruikt (zie artikel 524*quinquies*, § 4, Sv). De draagwijdte van deze bepalingen is ook niet beperkt tot zedendelicten maar kan ook andere geweldsdelicten betreffen waar een dergelijke overdracht van besmettelijke ziekte mogelijk is, zoals bijvoorbeeld wanneer een persoon wordt geprikt met een naald door een druggebruiker.

2. Quel est le budget mobilisé pour le financement des tests sanguins?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2783 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 juin 2018 (Fr.):

1. La base légale a été introduite par la loi du 20 juillet 2015 modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la possibilité de transmission d'une maladie contagieuse grave. Cette loi a inséré dans le livre II, titre IV, du Code d'instruction criminelle, un chapitre IX intitulé "Chapitre IX. De l'analyse de la possibilité de transmission d'une maladie contagieuse grave lors de la commission d'une infraction". Les conditions auxquelles il peut être procédé à un test obligatoire de suspects et de tiers sont dès lors énumérées aux articles 524*quater* à 524*septies* du Code d'instruction criminelle.

Il est important de souligner que la portée de ces dispositions a uniquement un caractère purement préventif et ce, dans l'intérêt de la victime d'un acte de violence ou d'un délit de mœurs pour lequel il existe des indices sérieux qui laissent présumer qu'elle pourrait avoir été contaminée, lors de la commission de cette infraction, par une maladie grave pour laquelle il importe de pouvoir entamer rapidement un traitement ciblé.

Eu égard à ce caractère purement préventif, la loi dispose en outre clairement que les résultats de l'analyse font uniquement partie du dossier médical et ne font pas partie du dossier pénal et n'ont pas d'incidence sur le déroulement ultérieur de l'information ou de l'instruction. Les résultats ne peuvent être utilisés comme preuve en justice (voir article 524*quinquies*, § 4, du Code d'instruction criminelle). La portée de ces dispositions ne se limite par ailleurs pas aux délits de mœurs, mais peut également concerner d'autres délits de violence pouvant donner lieu à une telle transmission de maladie contagieuse, par exemple lorsqu'un toxicomane pique une personne avec une aiguille.

De door het koninklijk besluit van 17 mei 2018 houdende vaststelling van de besmettelijke ziekten voor dewelke de procedure bedoeld in "Hoofdstuk IX. Onderzoek naar de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte bij gelegenheid van een strafbaar feit", van boek II, titel IV, van het Wetboek van Strafvordering kan worden toegepast en tot vaststelling van de laboratoria aan dewelke deze onderzoeken kunnen worden opgedragen, weerhouden ernstige ziekten zijn HIV en hepatitis C, aangezien dit ziektes betreffen voor dewelke het noodzakelijk is dat een behandeling kan worden opgestart binnen een korte termijn na de mogelijke besmetting. De testen die in dit kader worden gevraagd, zullen worden uitgevoerd door de erkende aidsreferentielaboratoria, eveneens opgesomd in het voornoemd koninklijk besluit.

2. De uitgaven voor deze testen zullen ten laste worden genomen door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Voor verdere informatie inzake het budgettair aspect wordt verwezen naar de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, met wie voornoemd koninklijk besluit gezamenlijk werd uitgewerkt.

DO 2017201824062

Vraag nr. 2798 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 02 juli 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Wachttijd voor de resultaten van DNA-onderzoek.

In de pers verschenen er onlangs berichten over de bijzonder verontrustende case van een persoon in voorlopige hechtenis. Een man die onterecht beschuldigd werd van een moordpoging bracht meer dan vier maanden in de cel door voordat zijn onschuld kon worden bewezen door de resultaten van een DNA-test. De correctionele rechtbank van Brussel sprak de man vrij op basis van deze - laattijdige - resultaten. De betrokkene overweegt hoger beroep wegens onwerkzame voorlopige hechtenis en zou een vergoeding kunnen eisen. Door de bijzonder lange doorlooptijd van een DNA-test loopt men een groot risico dat onschuldigen onterecht in voorlopige hechtenis worden geplaatst.

1. Hoe lang duurt het gemiddeld voordat het gerecht de resultaten van een DNA-onderzoek krijgt? Hoe sterk variëren deze termijnen?

2. Hoe kan men deze lange wachttijden verantwoorden?

3. Welke oplossingen kan men overwegen om de wachttijden voor DNA-testresultaten te verkorten, en zo te vermijden dat rechtzoekenden met bijzonder problematische situaties worden geconfronteerd?

Les maladies graves retenues par l'arrêté royal du 17 mai 2018 déterminant les maladies contagieuses pour lesquelles la procédure visée par le "Chapitre IX. De l'analyse de la possibilité de transmission d'une maladie contagieuse grave lors de la commission d'une infraction", du livre II, titre IV, du Code d'Instruction criminelle, peut être appliquée et déterminant les laboratoires auxquels ces examens peuvent être confiés, sont le VIH et l'hépatite C, dès lors que ce sont des maladies pour lesquelles il est nécessaire de pouvoir entamer un traitement dans un bref délai après la possible contamination. Les tests qui sont demandés dans ce cadre seront réalisés par les laboratoires de référence SIDA agréés, également énumérés dans l'arrêté royal susmentionné.

2. Les dépenses liées à ces tests seront prises en charge par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. Pour de plus amples informations sur l'aspect budgétaire, il est renvoyé à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, avec laquelle l'arrêté royal précité a été élaboré.

DO 2017201824062

Question n° 2798 de monsieur le député Philippe Goffin du 02 juillet 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

La durée d'obtention des résultats d'analyse ADN.

La presse se fait l'écho d'un cas particulièrement interpellant de détention préventive. Accusé à tort d'une tentative de meurtre, un justiciable a passé plus de quatre mois en cellule dans l'attente des résultats d'une analyse ADN permettant de l'innocenter. Sur base de ces résultats tardifs, le tribunal correctionnel de Bruxelles a blanchi et acquitté l'individu. Celui-ci envisage un recours pour détention inopérante et pourrait exiger une indemnisation. Les délais particulièrement longs d'obtention des résultats d'analyse ADN constituent un risque majeur de placer vainement en détention préventive des individus innocents.

1. Quelle est la durée moyenne d'obtention des résultats d'une analyse ADN par la Justice? Quelle est l'ampleur des variations de ces durées?

2. Comment justifier de tels délais?

3. Quelles solutions pourraient être envisagées pour parvenir à des échéances plus raisonnables pour les tests ADN et épargner au justiciable des situations d'attente particulièrement problématiques?

Antwoord van de minister van Justitie van 04 oktober 2018, op de vraag nr. 2798 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 02 juli 2018 (Fr.):

De DNA-wet van 7 november 2011 voorziet erin dat de DNA-deskundige een met redenen omkleed verslag over de uitvoering van zijn opdracht overzendt binnen een maximumtermijn van een maand na de ontvangst van zijn opdracht en van de overtuigingsstukken. De magistraat kan een bijkomende analysetermijn toestaan.

In de praktijk worden de DNA-analyses in vele gevallen niet uitgevoerd binnen de wettelijke termijn.

Dit wordt verklaard door een toename van de hoeveelheid werk gelet op de sluiting van bepaalde onderzoekslaboratoria, de renovatie van de lokalen die nog steeds aan de gang is naar aanleiding van de brand van 2016 en de tijdelijke afwezigheid van personeelsleden van het laboratorium.

De gemiddelde duur van een DNA-analyse hangt af van verschillende parameters:

- de termijn verschilt afhankelijk van het gevorderde laboratorium voor DNA-analyse. Elk laboratorium heeft zijn eigen capaciteit en organisatie;
- de termijn hangt af van de complexiteit van het gerechtelijk dossier. Een gerechtelijk dossier kan de analyse van slechts enkele tot soms een honderdtal sporen omvatten. In sommige gevallen zullen die sporen bovendien worden vergeleken met de referentieprofielen van verdachten, slachtoffers of derden. Het aantal te vergelijken referentieprofielen kan het werk van de deskundige verzwaren;
- de gerechtsdeskundige die instaat voor het deskundigenverslag beschikt over een zeer specifieke kennis en heeft een doorgedreven opleiding genoten. In geval van korte en middellange afwezigheden om diverse redenen kunnen de deskundigen niet worden vervangen, wat tot een verlenging van de termijnen kan leiden;
- de geanalyseerde sporen (bijvoorbeeld wapens, flessen, messen, kledingstukken, enz.) zijn van diverse aard en de analyse ervan kan niet volledig worden geautomatiseerd. De analyse van referentieprofielen is daarentegen eenvoudiger omdat in bijna alle gevallen een speekselstaal wordt afgenomen. Het NICC streeft ernaar referentiestalen van een verdachte sneller te analyseren, zeker wanneer het een gedetineerde betreft;

Réponse du ministre de la Justice du 04 octobre 2018, à la question n° 2798 de monsieur le député Philippe Goffin du 02 juillet 2018 (Fr.):

La loi ADN du 7 novembre 2011 prévoit que l'expert ADN transmet un rapport motivé sur l'exécution de sa mission dans un délai maximal d'un mois après la réception de sa mission et des pièces à conviction. Le magistrat peut accorder un délai d'analyse supplémentaire.

Dans la pratique, les analyses ADN ne sont, dans de nombreux cas, pas effectuées dans le délai légal.

Ceci s'explique par une croissance de la quantité de travail vu la fermeture de certains laboratoires d'analyses, la rénovation des locaux toujours en cours suite à l'incendie de 2016 et l'absence temporaire de membres du personnel du laboratoire.

La durée moyenne d'une analyse ADN dépend de plusieurs paramètres:

- le délai sera différent en fonction du laboratoire d'analyse ADN requis. Chaque laboratoire a ses propres capacités et son organisation;
- le délai dépend de la complexité du dossier judiciaire. Un dossier judiciaire peut comprendre l'analyse de quelques traces jusqu'à parfois une centaine. De plus, ces traces seront dans certains cas comparées aux profils de référence de suspects, victimes ou tiers. Le nombre de profils de référence à comparer est un élément qui peut alourdir le travail de l'expert;
- troisièmement, l'expert judiciaire responsable du rapport d'expertise a des connaissances très spécifiques et une formation pointue. Dans les cas d'absences à court et moyen termes pour diverses raisons, les experts ne peuvent pas être remplacés ce qui peut allonger les délais;
- les traces analysées (exemples: armes, bouteille, couteau, vêtement, etc.) sont de diverses natures et leur analyse ne peut pas être complètement automatisée. À contrario, l'analyse des profils de référence est plus simple car il s'agit dans quasi tous les cas d'un prélèvement buccal. À l'INCC on s'efforce, de traiter une analyse de prélèvement de référence d'un suspect plus rapidement, surtout s'il s'agit d'un détenu;

- de DNA-analysetechnieken zijn thans zeer gevoelig, maar resulteren in een meer nauwkeurige interpretatie. De geanalyseerde sporen zijn in vele gevallen immers contactsporen met zeer weinig DNA. De verkregen resultaten zijn vaak mengelingen van genetische profielen waarvan de interpretatie complex en tijdrovend kan zijn;

- de genetische analyses zijn onderverdeeld in verschillende opeenvolgende stappen. Die stappen worden uitgevoerd per groep van stalen teneinde de gebruikte reagentia en apparaten maximaal te laten renderen. Evenzo kunnen bepaalde stalen niet tegelijk worden geanalyseerd (bijvoorbeeld overtuigingsstukken afkomstig van het slachtoffer en overtuigingsstukken afkomstig van een verdachte) om het risico op kruisbesmetting maximaal te voorkomen (aangezien de gebruikte analysetechnieken zeer gevoelig zijn).

Normaliter worden de termijnen meegedeeld door het laboratorium voor DNA analyse dat belast is met het dossier, hetgeen de magistraat de mogelijkheid biedt om de situatie te kennen en de nodige maatregelen te nemen door een termijn toe te kennen of zich tot een laboratorium te richten. In bijzondere gevallen kan de magistraat kiezen voor de hoogdringendheidsprocedure.

De automatisering van de laboratoria en de informatisering en vereenvoudiging van de procedures zijn elementen die de situatie kunnen verbeteren.

DO 2017201824084

Vraag nr. 2799 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 04 juli 2018 (N.) aan de minister van Justitie:

Buitenlandse financiering van politieke partijen.

Op 20 juni 2018 konden we via de pers vernemen dat de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV) een werkgroep heeft opgericht die zich specifiek bezighoudt met mogelijke buitenlandse inmenging tijdens de verkiezingen. De minister van Defensie verduidelijkt in het Parlement dat er een aangepaste cyberbeveiliging zal komen in combinatie met doortastende acties.

Dat buitenlandse mogendheden gebruik maken van verkiezingen in een ander land om hun geopolitieke belangen te dienen is niet nieuw. Ze gaan hierbij op verschillende manieren te werk. Zo is er in Groot-Brittannië ophef over nauwe banden tussen de heer Arron Banks, die een belangrijke geldschietter was voor de *leave*-campagne, en het Russische establishment. Volgens sommige mediabronnen ontkent de heer Banks zelf dat hij Russisch geld zou hebben ontvangen voor de brexit-campagne.

- les techniques d'analyses ADN sont à présent très sensibles mais génèrent une interprétation plus précise. En effet, les traces analysées sont dans de nombreux cas des traces de contact avec très peu d'ADN. Les résultats obtenus sont souvent des mélanges de profils génétiques dont l'interprétation peut être complexe et prendre du temps;

- les analyses génétiques sont subdivisées en plusieurs étapes successives. Le traitement des étapes se réalisent par lot d'échantillons, ceci afin de rentabiliser au maximum les réactifs et appareils utilisés. De même certains échantillons ne peuvent pas être traités simultanément (par exemple des pièces à conviction provenant de chez la victime et celles provenant de chez un suspect), afin de réduire au maximum le risque de contamination croisée (les techniques d'analyse utilisées étant très sensibles).

Les délais sont normalement annoncés par le laboratoire d'analyse ADN en charge du dossier ce qui permet au magistrat de connaître la situation et de prendre les mesures nécessaires, en autorisant un délai ou en s'adressant à un autre laboratoire. Le magistrat peut choisir la procédure d'urgence dans des cas particuliers.

L'automatisation des laboratoires, l'informatisation et la simplification des procédures sont des éléments qui peuvent améliorer la situation.

DO 2017201824084

Question n° 2799 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 04 juillet 2018 (N.) au ministre de la Justice:

Financement étranger de partis politiques.

Le 20 juin 2018, on a pu lire dans la presse que le Service général du Renseignement et de la Sécurité (SGRS) a créé un groupe de travail qui s'occupe spécifiquement de possibles ingérences étrangères lors d'élections. Le ministre de la Défense a précisé au Parlement qu'une cybersécurisation appropriée serait mise en place, en combinaison avec des actions énergiques.

L'on sait que des puissances étrangères profitent d'élections dans d'autres pays pour promouvoir leurs intérêts géopolitiques. Elles procèdent pour cela de différentes manières. En Grande-Bretagne par exemple, les relations entre M. Arron Banks, qui a largement financé la campagne en faveur de la sortie de l'Union européenne, et l'establishment russe, suscitent l'émoi. Selon certains médias, M. Banks lui-même dément avoir reçu des fonds russes pour financer la campagne en faveur du Brexit.

1. Voorziet de Belgische wetgeving in bepaalde gevallen een verbod op financiering van politieke partijen uit het buitenland? Zo ja, in welke gevallen?

2. a) Zijn er door de diensten van de Veiligheid van de Staat of door Justitie - na de Agusta-affaire - onderzoeken gestart over buitenlandse geldstromen naar Belgische politieke partijen? Zo ja, over hoeveel zaken gaat dit en in welk jaar werden de onderzoeken gevoerd?

b) Welk gevolg werd er aan deze eventuele onderzoeken gegeven?

3. Het voorkomen van incidenten en inmenging bij verkiezingen, lijkt niet echt een opdracht voor de ADIV, maar eerder voor de Veiligheid van de Staat. Zal de Veiligheid van de Staat betrokken zijn bij het initiatief van de ADIV om een werkgroep op te richten die zich specifiek bezighoudt met mogelijke buitenlandse inmenging tijdens de verkiezingen?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2799 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 04 juli 2018 (N.):

1. De financiering van politieke partijen wordt geregeld door de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de financiering en de open boekhouding van politieke partijen.

Er moet ter zake worden verwezen naar artikel 16*bis*. Alleen natuurlijke personen kunnen giften doen aan politieke partijen (en hun componenten), lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen.

Kandidaten en politieke mandatarissen kunnen evenwel ook giften ontvangen van de politieke partij of de lijst waarvoor zij kandideren of waarvoor zij een mandaat bekleden. Zo ook mogen componenten giften ontvangen van hun politieke partij en omgekeerd.

Giften vanwege natuurlijke personen die feitelijk optreden als tussenpersonen van rechtspersonen of feitelijke verenigingen zijn verboden.

De identiteit van de natuurlijke personen die giften van 125 euro en meer, onder welke vorm ook, doen aan politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen door de begunstigden worden jaarlijks geregistreerd.

Politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen mogen vanwege een zelfde natuurlijke persoon jaarlijks elk maximaal 500 euro, of de tegenwaarde daarvan, als gift ontvangen.

1. La législation belge prévoit-elle dans certains cas l'interdiction du financement de partis politiques depuis l'étranger? Dans l'affirmative, dans quels cas?

2. a) Les services de la Sûreté de l'État ou la Justice ont-ils - après l'affaire Agusta - ouvert des enquêtes au sujet de flux financiers étrangers en faveur de partis politiques belges? Dans l'affirmative, de combien de dossiers s'agit-il et en quelle année les enquêtes ont-elles été menées?

b) Quelle suite a été réservée à ces éventuelles enquêtes?

3. La survenance d'incidents et l'immixtion dans les élections ne semblent pas à proprement parler relever des missions du SGRS mais plutôt de celles de la Sûreté de l'État. La Sûreté de l'État sera-t-elle associée à l'initiative du SGRS de créer un groupe de travail spécifiquement chargé de se pencher sur d'éventuelles immixtions étrangères dans le processus électoral?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2799 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 04 juillet 2018 (N.):

1. Le financement des partis politiques est régi par la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection de la Chambre des représentants, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

Il convient de renvoyer à cet égard à l'article 16*bis*. Seules des personnes physiques peuvent faire des dons à des partis politiques (et à leurs composantes), à des listes, à des candidats et à des mandataires politiques.

Les candidats et les mandataires politiques peuvent néanmoins recevoir des dons du parti politique ou de la liste au nom desquels ils sont candidats ou exercent un mandat. De même, des composantes peuvent recevoir des dons de leur parti politique et inversement.

Sont interdits les dons de personnes physiques agissant en réalité comme intermédiaires de personnes morales ou d'associations de fait.

L'identité des personnes physiques qui font, sous quelque forme que ce soit, des dons de 125 euros et plus à des partis politiques et à leurs composantes, à des listes, à des candidats et à des mandataires politiques est enregistrée annuellement par les bénéficiaires.

Des partis politiques et leurs composantes, des listes, des candidats et des mandataires politiques peuvent chacun recevoir annuellement, à titre de dons d'une même personne physique, une somme ne dépassant pas 500 euros, ou sa contre-valeur.

De schenker mag jaarlijks in het totaal maximaal 2.000 euro, of de tegenwaarde daarvan, besteden aan giften ten voordele van politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen.

Iedere gift van 125 euro en meer wordt elektronisch overgemaakt met een overschrijving, een lopende betalingsopdracht of een bank- of kredietkaart. Het totaalbedrag van de giften in contant geld van eenzelfde persoon mag op jaarbasis niet meer bedragen dan 125 euro.

De prestaties die rechtspersonen, natuurlijke personen of feitelijke verenigingen kosteloos of onder de reële prijs verlenen, worden, net als het ter beschikking stellen van kredietlijnen die niet moeten worden terugbetaald, met giften gelijkgesteld.

Prestaties die door een politieke partij of een kandidaat klaarblijkelijk boven de marktprijs zijn aangerekend, worden eveneens als giften van rechtspersonen, natuurlijke personen of feitelijke verenigingen aangemerkt.

De wet voorziet in een financiële transparantieplicht en in een controle op de boekhouding van de politieke partijen.

Wat de buitenlandse financiering van verenigingen zonder winstoogmerk (inzonderheid politieke partijen gelet op artikel 22 van bovenstaande wet) en stichtingen betreft, wordt actueel aan een wettelijk kader gewerkt dat de financiële transparantie aanscherpt. Dit ontwerp wordt in het najaar ingediend bij de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Zo zullen alle vzw's en stichtingen hun jaarrekeningen moeten publiceren via de Balanscentrale van de Nationale Bank van België en een lijst moeten bijhouden en neerleggen van de uit het buitenland ontvangen en naar het buitenland verstuurd giften.

2. De Veiligheid van de Staat (VSSE) doet geen onderzoek naar buitenlandse geldstromen naar Belgische politieke partijen, tenzij dergelijke feiten worden vastgesteld binnen een onderzoek naar een dreiging beschreven in de wettelijke opdracht van de VSSE (in het bijzonder onderzoek naar inmenging en spionage).

Wanneer de VSSE tijdens een dergelijk onderzoek oordeelt dat er een problematische situatie bestaat, worden de bevoegde autoriteiten hierover geïnformeerd.

Bij de parketten zijn hierover geen statistische gegevens beschikbaar.

Le donateur peut consacrer chaque année un montant total ne dépassant pas 2.000 euros, ou la contre-valeur de ce montant, à des dons au profit de partis politiques et de leurs composantes, de listes, de candidats et de mandataires politiques.

Chaque don de 125 euros et plus est transmis par voie électronique au moyen d'un virement, d'un ordre permanent ou d'une carte bancaire ou de crédit. Le montant total des dons au comptant par une seule et même personne ne peut dépasser 125 euros par année.

Les prestations gratuites ou effectuées pour un montant inférieur au coût réel par des personnes morales, des personnes physiques ou des associations de fait sont assimilées à des dons, de même que l'ouverture de lignes de crédit sans obligation de remboursement.

Sont également considérés comme dons effectués par des personnes morales, des personnes physiques ou des associations de fait, les prestations facturées par un parti politique ou par un candidat pour un montant manifestement supérieur au coût du marché.

La loi prévoit une obligation de transparence financière et un contrôle de la comptabilité des partis politiques.

En ce qui concerne le financement des associations sans but lucratif (en particulier les partis politiques eu égard à l'article 22 de la loi précitée) et les fondations, il est travaillé actuellement à un cadre légal améliorant la transparence financière. Ce projet sera déposé à la Chambre des représentants à l'automne.

Ainsi, toutes les ASBL et fondations devront publier leurs comptes annuels via la Centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique et devront tenir à jour et déposer une liste des dons reçus de l'étranger et envoyés à l'étranger.

2. La Sûreté de l'État (VSSE) n'enquête pas sur des flux monétaires étrangers vers des partis politiques belges, à moins que des cas concrets ne soient constatés au cours d'une enquête sur une menace décrite dans les missions légales de la VSSE (plus particulièrement ce qui touche à l'ingérence et l'espionnage).

Lorsque dans la VSSE constate, dans une telle enquête, l'existence d'une situation problématique, elle en informe les autorités compétentes.

Aucune donnée statistique à cet égard n'est disponible au sein des parkets.

3. De VSSE en de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) werken op dit vlak samen. Een gedeeld actieplan wordt opgesteld (onder meer op het vlak van collecte van informatie). Er worden ook gezamenlijke analyses voorzien.

DO 2017201824143

Vraag nr. 2802 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 juli 2018 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Beperkte toegang tot de gevangenis van Sint-Gillis.

Volgens een bericht in de pers werd een vrouw tijdelijk de toegang tot de gevangenis van Sint-Gillis ontzegd en bijgevolg een bezoek aan een familielid geweigerd, wegens haar als aanstootgevend beschouwde kleding. Blijkbaar droeg de vrouw een short.

De woordvoerder van de instelling verklaarde in de media dat "volgens de bewakers, de vrouw een outfit droeg die voor bepaalde mensen aanstootgevend kon zijn. Ze hebben de dame daarop gewezen en haar gewoon gevraagd zich een beetje te bedekken". De vrouw diende zich eerst om te kleden in een kleedhokje en mocht uiteindelijk haar familielid bezoeken.

1. Welke kledingvoorschriften gelden er precies in de genoemde gevangenis?

2. Hoe verklaart u dat iemand niet de gevangenis binnen mag met kleding die wel op de openbare weg mag worden gedragen en waaraan geen veiligheidsrisico's zijn verbonden?

3. Wordt mannelijke bezoekers ook afgeraden een short te dragen? Zo ja, om welke concrete redenen?

Antwoord van de minister van Justitie van 03 oktober 2018, op de vraag nr. 2802 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 juli 2018 (Fr.):

1. De basiswet bepaalt dat in het huishoudelijk reglement de toepasselijke regeling van het bezoek wordt bepaald, wat betreft de regels met betrekking tot de wijze waarop de gedetineerden en de bezoekers zich dienen te gedragen. Overeenkomstig het huishoudelijk reglement van de gevangenis te Sint-Gillis dient de bezoeker passende kledij te dragen (schoenen, geen ontbloot bovenlijf, enz.).

3. La VSSE et le Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGRS) collaborent dans ce domaine. Un plan d'action commun est en cours de rédaction (notamment sur la collecte d'information). Des analyses communes sont également envisagées.

DO 2017201824143

Question n° 2802 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 juillet 2018 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les restrictions d'accès à la prison de Saint-Gilles.

La presse s'est récemment fait l'écho du cas d'une citoyenne qui s'est vu temporairement limiter l'accès du centre pénitencier de Saint-Gilles et, partant, la visite d'un proche, au motif d'une tenue vestimentaire réputée choquante. Il s'agissait manifestement d'un short.

Interrogé dans les colonnes d'un média, le porte-parole dudit établissement a déclaré "d'après les gardiens, cette dame avait une tenue que certains auraient pu trouver choquante. Ils lui ont fait la remarque et simplement demandé de se couvrir un peu". Ladite citoyenne a finalement pu effectuer sa visite mais uniquement après s'être changée dans un vestiaire.

1. Quelles sont exactement les règles en vigueur en matière de tenues vestimentaires autorisées dans la prison précitée?

2. Comment expliquez-vous qu'un vêtement autorisé sur la voie publique soit ouvertement déconseillé par les gardiens, et ce alors qu'il ne présente aucun risque sur le plan de la sécurité?

3. Le port du short est-il également déconseillé pour les visiteurs de sexe masculin? Le cas échéant, quelles en sont les raisons précises?

Réponse du ministre de la Justice du 03 octobre 2018, à la question n° 2802 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 juillet 2018 (Fr.):

1. La loi de principes prévoit que les règles applicables aux visites en ce qui concerne les règles relatives aux comportements des détenus et des visiteurs sont fixées par le règlement d'ordre intérieur. En vertu du règlement d'ordre intérieur de la prison de Saint-Gilles, le visiteur doit avoir une tenue vestimentaire correcte (porter des chaussures, ne pas être torse nu, etc.).

2. Wat de kledij van de bezoekers betreft, wordt de beoordelingsbevoegdheid overgelaten aan de gevangenis. In dit precieze geval was het gevangenispersoneel van mening dat de kledij van de bezoeker niet passend was en werd zij verzocht om zich enigszins discreter te betonen. De bezoeker heeft vervolgens het bezoek kunnen aanvatten. Hetgeen zich in de gevangenis te Sint-Gillis heeft voorgedaan, blijft een uitzonderlijk geval.

3. Het dragen van een short vormt geen enkel probleem, zowel wat mannen als vrouwen betreft.

DO 2017201824612

Vraag nr. 2837 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 13 augustus 2018 (N.) aan de minister van Justitie:

Wetsdokers.

In mijn schriftelijke vraag nr. 2681 van 4 mei 2018 vroeg ik u naar de evolutie van het aantal wetsdokers en het budget voor wetsdokers de afgelopen vijf jaar (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2017-2018, nr. 161). In uw antwoord zegt u dat het aantal wetsdokers niet kan worden gegeven omdat de databank enkel boekhoudkundig is. Aangezien het over enkele tientallen gaat, lijkt dit mij toch niet onoverkomelijk te kunnen zijn.

Wat betreft het budget wordt volgens uw antwoord genoeg genomen met één begroting voor alle kosten van het gerecht. Het is moeilijk voor te stellen dat er geen analytische oefening wordt gemaakt per type kost zoals wetsdokers.

Wel zegt u dat er zou worden gewerkt aan een nieuw tarief voor wetsdokers.

1. Op hoeveel wetsdokers kan men op dit moment beroep doen? Graag een overzicht van de anatomo-pathologen en de gerechtspychiaters per gerechtelijk arrondissement.

2. Op welke termijn zal het nieuwe tarief voor wetsdokers er zijn?

3. Komen er nog maatregelen die het forensisch onderzoek en de omstandigheden van gerechtspychiaters moeten verbeteren? Zo ja, welke en wanneer? Zo neen, waarom niet?

4. Hoe wordt er financieel beleid gevoerd zonder analytische boekhouding? Welke stappen worden ondernomen om hier werk van te maken?

2. Un pouvoir d'appréciation est laissé à la prison en ce qui concerne la tenue vestimentaire des visiteurs. Dans ce cas précis, le personnel pénitentiaire a estimé que la tenue vestimentaire de l'intéressée n'était pas correcte et a demandé à cette dernière de faire preuve de davantage de discrétion. La visiteuse a ensuite pu accéder à la visite. Ce qui s'est produit à la prison de Saint-Gilles reste un cas exceptionnel.

3. Le port d'un short ne pose aucun problème, que ce soit en ce qui concerne les femmes ou les hommes.

DO 2017201824612

Question n° 2837 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 13 août 2018 (N.) au ministre de la Justice:

Les médecins légistes.

Dans ma question écrite n° 2681 du 4 mai 2018, je vous demandais l'évolution du nombre de médecins légistes et le budget qui leur a été consacré au cours des cinq dernières années (*Questions et Réponses*, Chambre, 2017-2018, n° 161). Dans votre réponse, vous déclarez que le nombre de médecins légistes ne peut être communiqué car la banque de données est de nature purement comptable. Mais comme il ne s'agit jamais que de quelques dizaines de médecins, cela ne me semble, somme toute, pas insurmontable.

En ce qui concerne le budget, votre réponse indique que l'on se satisfait d'un budget unique pour tous les frais de justice. Il est difficile d'imaginer qu'aucune analyse ne soit effectuée sur la base du type de coût, comme par exemple celui des médecins légistes.

Vous indiquez par contre que l'on plancherait sur un nouveau tarif pour les médecins légistes.

1. À combien de médecins légistes peut-on faire appel à présent? Merci de fournir un relevé des anatomopathologistes et des psychiatres judiciaires par arrondissement judiciaire.

2. À quelle échéance le nouveau tarif pour médecins légistes sera-t-il instauré?

3. D'autres mesures seront-elles prises pour améliorer l'examen médico-légal et la situation des psychiatres judiciaires? Dans l'affirmative, lesquelles et quand? Dans la négative, pourquoi pas?

4. Comment assure-t-on une direction financière sans comptabilité analytique? Quelles démarches sont-elles effectuées pour mettre sur pied une telle comptabilité?

Antwoord van de minister van Justitie van 04 oktober 2018, op de vraag nr. 2837 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 13 augustus 2018 (N.):

1. In het nationaal register van deskundigen zijn momenteel de in bijlage vermelde aantallen artsen geregistreerd waarop men beroep kan doen voor het onderzoek van verdachten en hun toerekeningsvatbaarheid.

2. Momenteel wordt bestudeerd welke types van handelingen wetsdokters juist stellen, welke daarvan gegroepeerd kunnen worden, en welke apart bekeken moeten blijven met het oog op een gemeenschappelijk, vereenvoudigd en op de handelingen gebaseerd tarief.

3. Het koninklijk besluit tot vaststelling van het forfaitair tarief van de prestaties bij het psychiatrisch deskundigenonderzoek in het kader van een interneringsprocedure wordt eerstdaags voorgelegd aan de Ministerraad. Hierdoor zullen de vergoedingen voor de gerechtspychiaters competitiever worden en wordt de kwaliteit van het onderzoek verhoogd.

4. Een volledig analytische boekhouding is momenteel onhaalbaar bij gebrek aan personeel en middelen. Toch wordt er wel in de richting van een groeiende detaillering van de kosten gewerkt bij de ontwikkeling van software.

Réponse du ministre de la Justice du 04 octobre 2018, à la question n° 2837 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 13 août 2018 (N.):

1. Pour le moment, le registre national des experts reprend les nombres de médecins mentionnés en annexe auxquels il est possible de faire appel pour examiner des suspects et leur responsabilité.

2. Actuellement, il est fait une étude des types d'actes que les médecins légistes posent, lesquels en peuvent être regroupés et lesquels doivent continuer à être envisagés séparément en vue d'un tarif commun, simplifié et basé sur les actes.

3. L'arrêté royal fixant le tarif forfaitaire des prestations effectuées lors des enquêtes menées par les psychiatres forensiques dans le cadre d'une procédure d'internement sera tout prochainement soumis au Conseil des ministres. À cet effet, les indemnités destinées aux psychiatres judiciaires seront plus compétitives et la qualité de l'enquête s'en trouve améliorée.

4. Une comptabilité analytique complète n'est pas réalisable pour le moment, faute de personnel et de moyens. Toutefois, lors du développement des logiciels, le travail s'oriente dans le sens d'un aperçu de plus en plus détaillé des frais.

	Antwerpen/ <i>Anvers</i>	Limburg/ <i>Limbourg</i>	Leuven/ <i>Louvain</i>	West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	Brussel/ <i>Bruxelles</i>	Waals-Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	Namen/ <i>Namur</i>	Luik/ <i>Liège</i>	Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	Eupen/ <i>Eupen</i>
Wetsdokters / <i>Médecins</i> <i>légistes</i>	15	13	10	16	17	13	5	6	5	5	3	1
Anatomo- pathologen / <i>Anatomo- pathologistes</i>	3	3	1	5	4	4	2	3	3	3	1	0
Psychiaters / <i>Psychiatres</i>	10	6	14	11	15	33	23	19	20	20	11	0

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

**Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique**